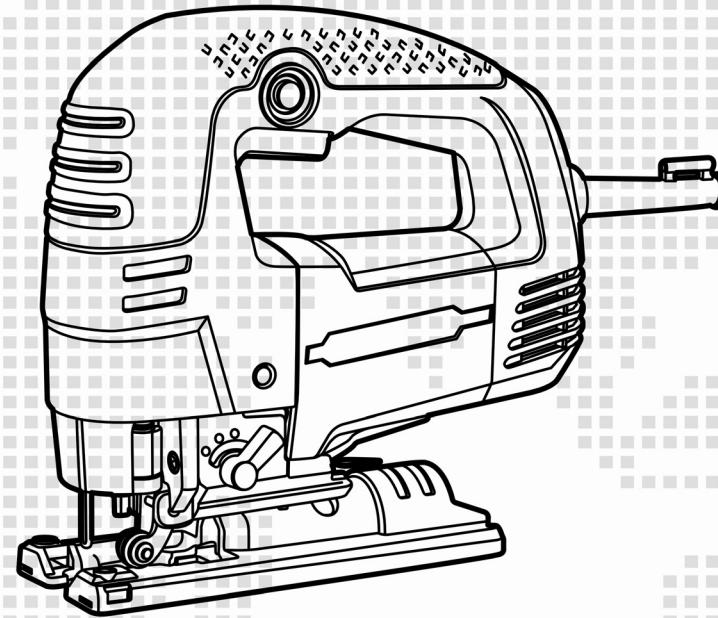




Manual_jigsaws_12.2022_CIS-5-STD_v.3.2

CROWN
TOOLS FOR A BETTER LIFE

- CT15212
- CT15287
- CT15189



Merit Link International AG
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland
www.meritlink.com



- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ka** ექსპლუატაციის ორიგინალი სახელმძღვანელო

Content / Содержание / Зміст / Мазмұны / შინაარსი

English

Explanatory drawings pages 3 - 6
General safety rules, instructions manual pages 7 - 13

Русский

Пояснительные рисунки страницы 3 - 6
Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации страницы 14 - 22

Українська

Пояснювальні малюнки сторінки 3 - 6
Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації сторінки 23 - 30

Қазақ тілі

Түсіндіргіш әлеміштер беттер 3 - 6
Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы беттер 31 - 38

ქართული

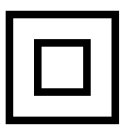
განმარტებითი სურათები გვერდები 3 - 6
უსაფრთხოების ზოგადი წესები, ინსტრუქციების სახელმძღვანელო გვერდები 39 - 47

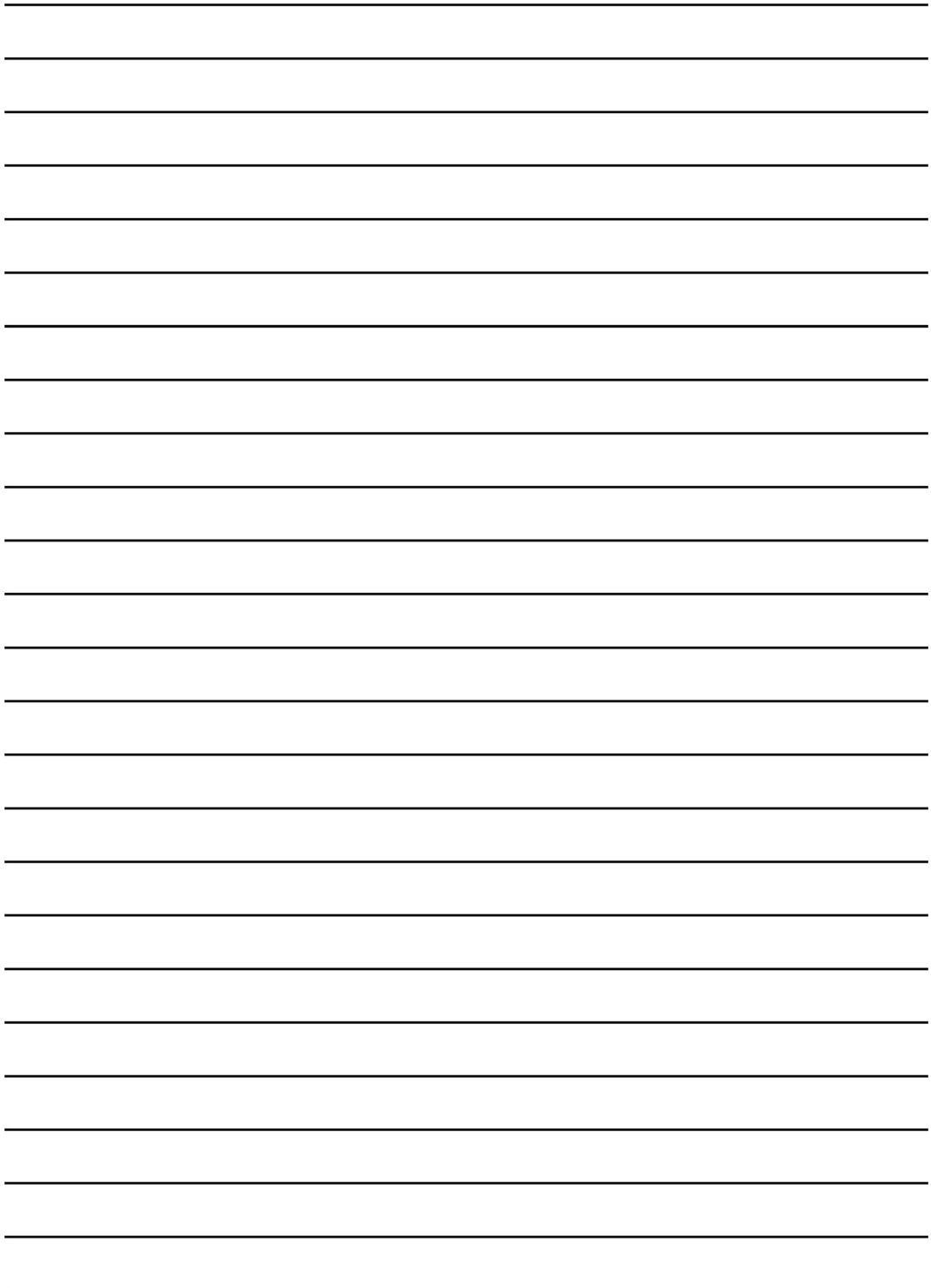
[220-230 V]



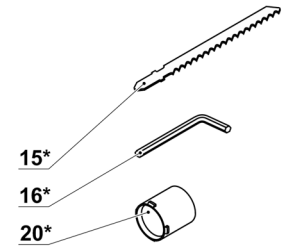
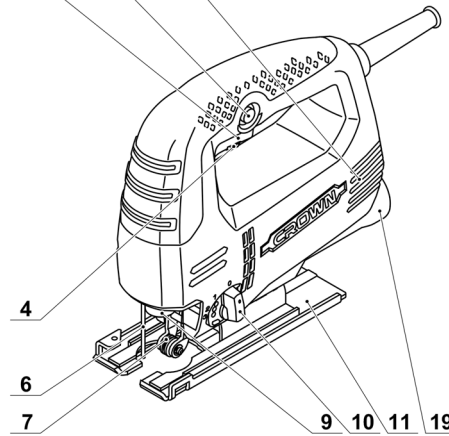
2

076

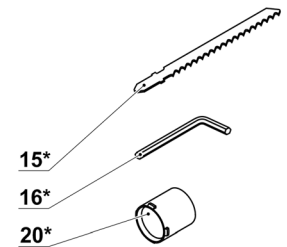
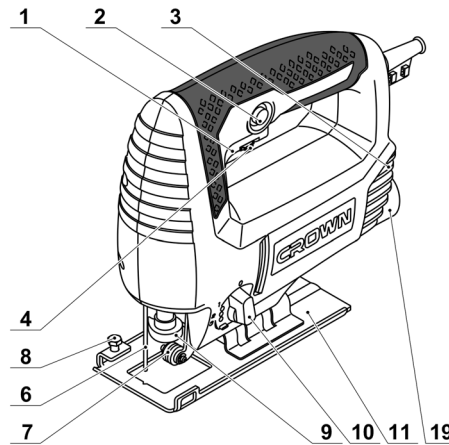




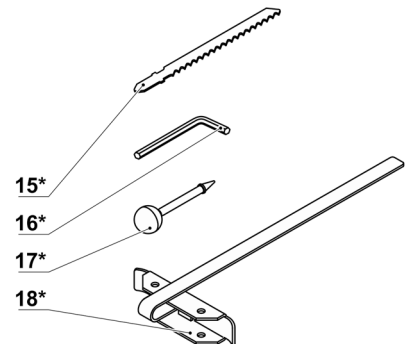
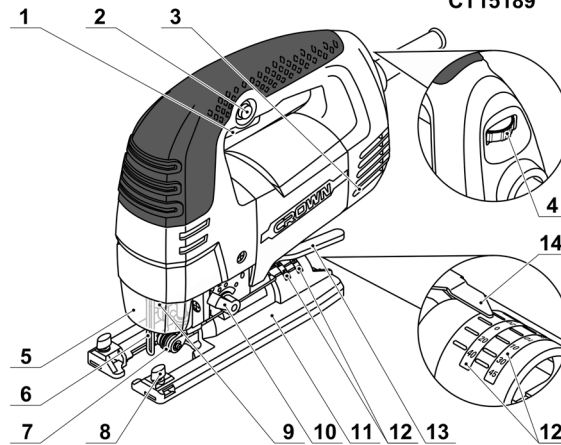
1 2 3 CT15212

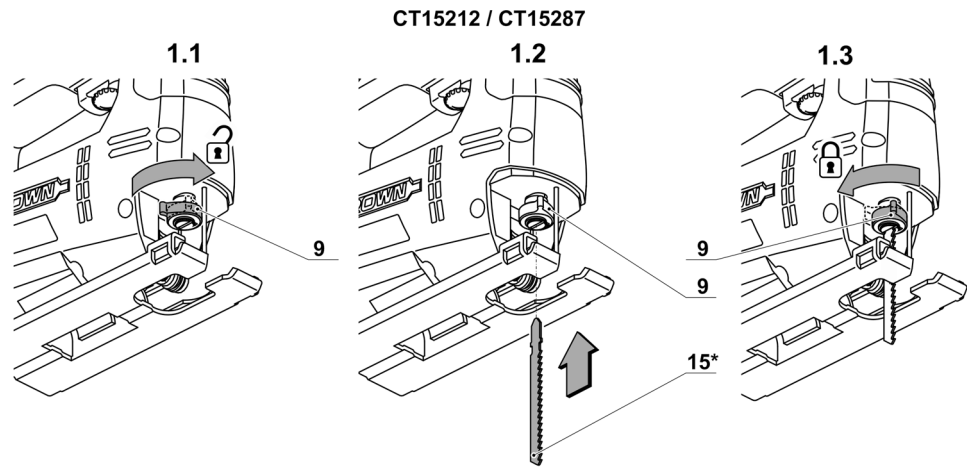


CT15287

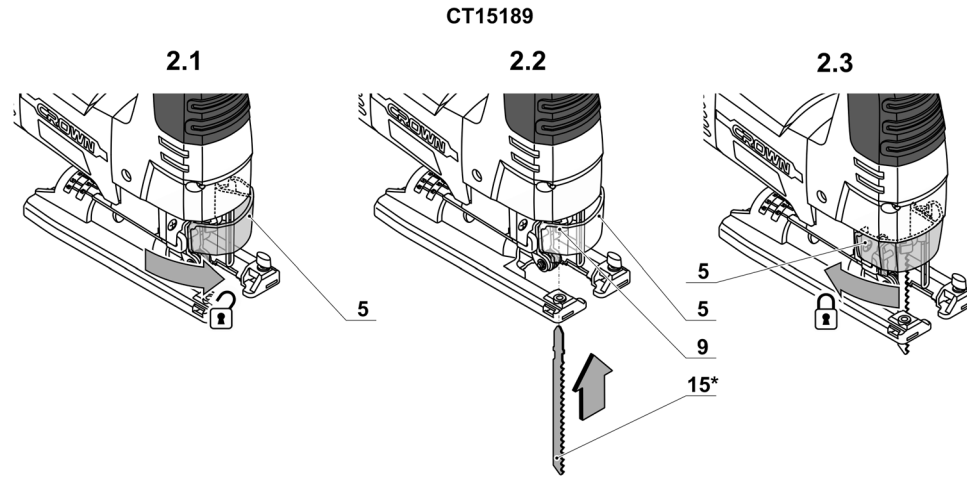


CT15189

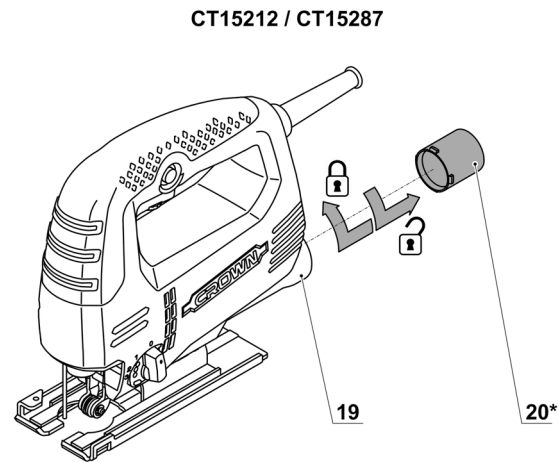




1

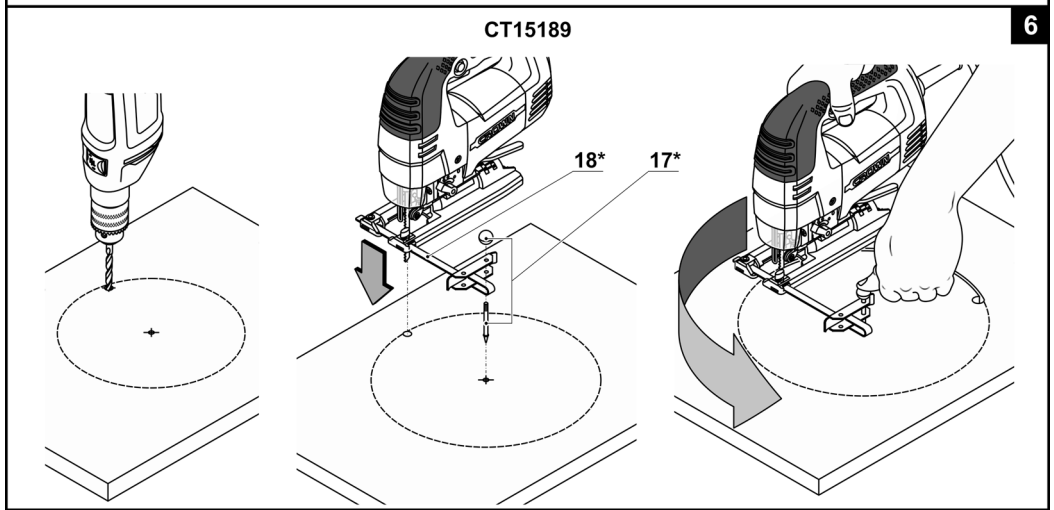
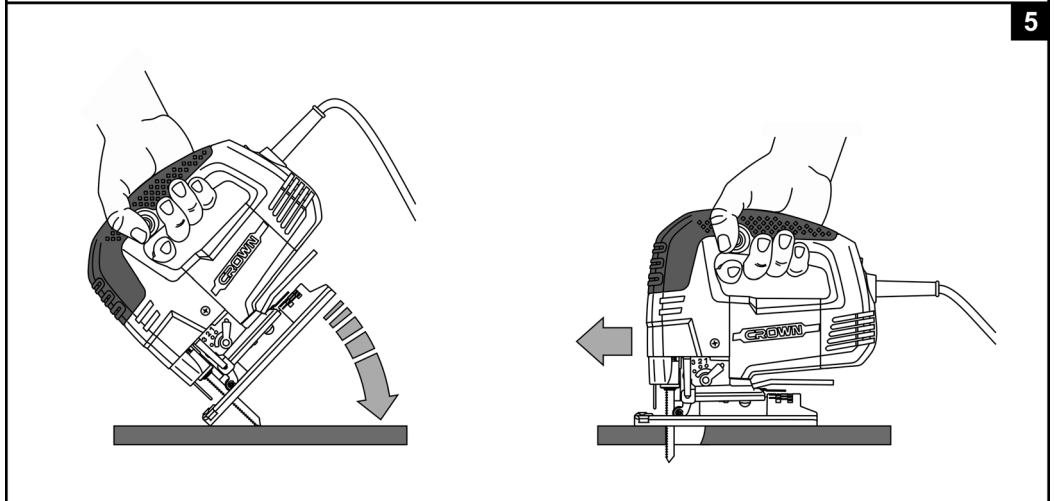
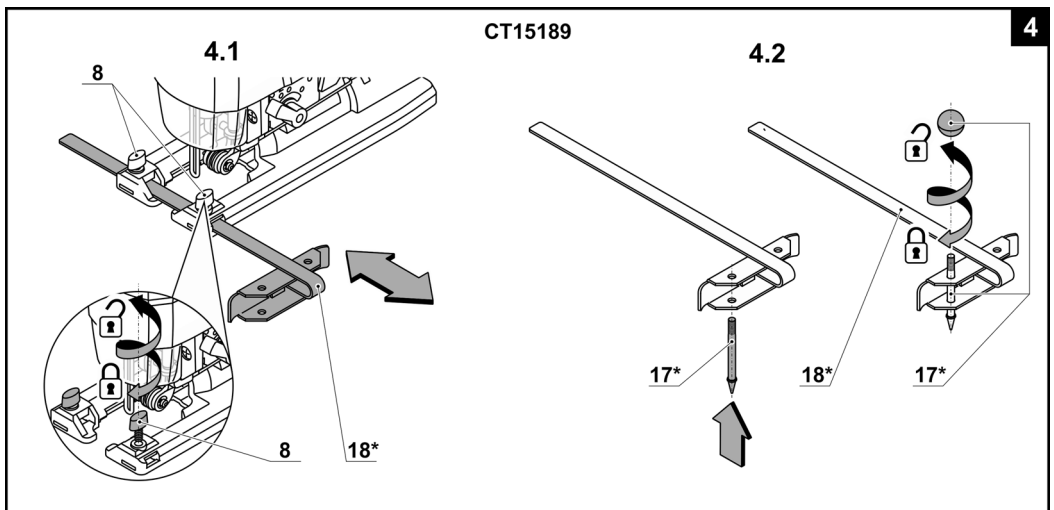


2



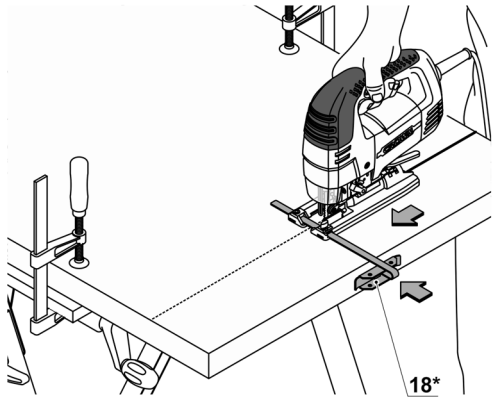
3

Lined writing area for notes.

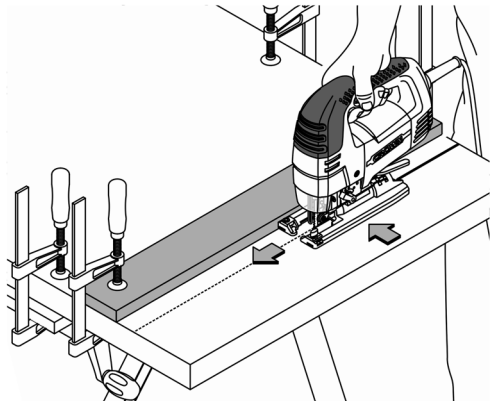


CT15189

7.1



7.2



7

[CT15212, CT15287]

- მოუშვით ჭანჭიკი 21 ექვსწახნაგიანი გასაღების 16 მეშვეობით (იხ. ნახ. 8).
- წანაცვლეთ საყრდენი ფილა 11 წინ (აღრე დაყენებული კორპუსის დახრის კუთხის მიხედვით) და დააყენეთ კორპუსის სასურველი დახრის კუთხე, სკალის 12 ჩვენებების ან დამატებითი საზომი ხელსაწყო ჩვენებების თანახმად.
- მოჭიმეთ ჭანჭიკი 21 ექვსწახნაგიანი გასაღების 16 მეშვეობით.
- აწარმოეთ ხერხვა, როგორც ეს ზემოთ არის აღწერილი.

[CT15189]

- მოუშვით ბერკეტი 13 (იხ. ნახ. 9).
- წანაცვლეთ საყრდენი ფილა 11 წინ და დააყენეთ კორპუსის დახრის სასურველი კუთხე სკალის 12 ჩვენებების ან დამატებითი საზომი ხელსაწყო ჩვენებების თანახმად.
- მოჭიმეთ ბერკეტი 13.
- აწარმოეთ ხერხვა, როგორც ეს ზემოთ არის აღწერილი.

გაწმინდეთ ელექტროხელსაწყო შეკუმშული ჰაერით სვეტილატორი ღრიჭობიდან 3.

გაყიდვის შემდგომი მომსახურება

თქვენი პროდუქტის რემონტსა და მომსახურებასთან წარმოქმნილ შეკითხვებზე პასუხები შეგიძლიათ მიიღოთ სერვის-ცენტრებში. ინფორმაცია სერვის-ცენტრებზე, სათადარიგო ნაწილებსა და ინფორმაცია სათადარიგო ნაწილებზე შეგიძლიათ იპოვოთ მისამართზე: www.crown-tools.com.

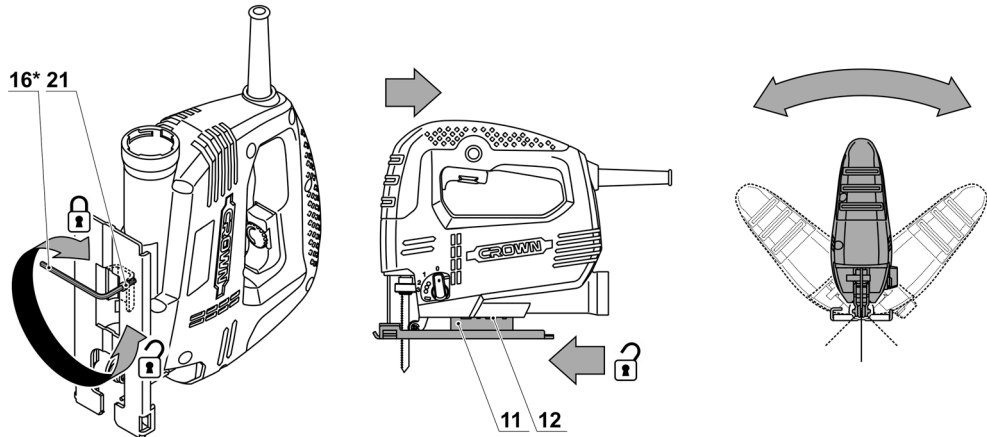
ელექტროხელსაწყოების ტრანსპორტირება

- არ დაუშვათ შეფუთვის დაგდება, აგრეთვე ნებისმიერი მექანიკური ზემოქმედება მასზე ტრანსპორტირებისას.
- დატვირთვისას / ჩამოტვირთვისას გამოიყენეთ სატვირთო ტექნიკა, რომელიც მუშაობს შეფუთვის მოჭერის პრინციპით.

CT15212 / CT15287

8

16* 21



ელექტროხელსაწყოების პროფილაქტიკა / მომსახურება

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ესელიდან.

ელექტროხელსაწყოების გაწმენდა

ელექტროხელსაწყო ხანგრძლივი და უსაფრთხო ექსპლუატაციის აუცილებელ პირობას წარმოადგენს მისი სუფთა სახით შენახვა. რეგულარულად

გარემოს დაცვა



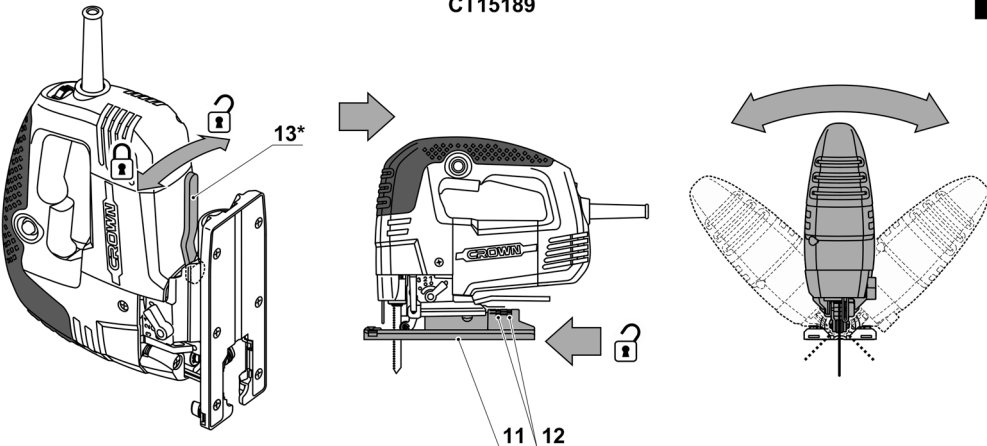
ნედლეულის მეორადი დამუშავება ნაგვის განადგურების ნაცვლად.

ელექტროხელსაწყო, დამატებითი სამარჯვები და შეფუთვა უტილიზირდეს ეკოლოგიურად სუფთად. რეცირკულაციის ინტერესებიდან გამომდინარე, სინთეტიკური მასალების დეტალები შესაბამისადაა აღნიშნული. წინამდებარე სახელმძღვანელო დაბეჭდილია ქალაქებში, რომელიც დამზადებულია მეორადი ნედლეულისგან ქლორის გამოყენების გარეშე.

CT15189

9

13*



შემდეგ აკურატულად ამოიღეთ ხერხის პირი 15 განახერხიდან.
 • ხერხის დასრულების შემდეგ თავიდან ჯერ გამორთეთ ელექტრო ხელსაწყო ხოლო შემდეგ ამოიღეთ ხერხის პირი 15 განახერხიდან.



ზოგიერთი მასალის (მაგალითად, ლითონების) გახერხვისას შესაძლებელია ხერხის პირის 15 ძლიერი გახურება, ამიტომ რეკომენდებულია გამაგრილებელი ან საპოხი ნივთიერებების გამოყენება უშუალოდ ხერხის პირისა 15 და გასახერხი მასალის შეხების ადგილას.

სიღრმეზე ხერხვა (იხ. ნახ. 5)



სიღრმეზე ხერხვა შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ რბილი მასალების გახერხვისას, მაგალითად - ხის, თაბაშირის, მუყაოს და ა.შ. მუშაობის ეს მეთოდი წინასწარი ბურღვის გარეშე ხერხების ამოხერხვის საშუალებას იძლევა - ხერხის პირის 15 თვითონ ჭრის სამუშაო დაფას გამოკლავს. ამ სახეობის სამუშაოს შესრულება მოითხოვს განსაზღვრული უნარის ქონას და შესაძლებელია მოკლე ხერხის პირის 15 გამოყენებისას.

- დააყენეთ ელექტროიარაღი საყრდენი ფილის 11 (იხ. ნახ. 5) წინა კიდეზე და ჩართეთ ის. მიაჭირეთ ელექტროიარაღი ნამზადს, ნელა ჩაძირეთ სახერხი ტანი 15 ნამზადში.
- იმის შემდეგ, რაც სახერხი ტანი 15 გამჭოლად გაჭრის ნამზადს, დააყენეთ ელექტროიარაღი ნორმალურ სამუშაო მდგომარეობაში და გააგრძელეთ ხერხვა მონიშნულ ხაზზე.

ხერხვა წრიული / პარალელური ხერხის მიმართველის მეშვეობით

წრიული ხერხვა (იხ. ნახ. 6)

[CT15189]

მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18 საშუალებას იძლევა, ასევე ჩატარდეს ხერხვა წინასწარ მოცემული რადიუსის წრეზე.

- აწარმოეთ წრეწირის მონიშვნა, რომელზეც დაგეგმილია ხერხის ჩატარება და გაზურღეთ ხერხი მის ცენტრში (ხერხების დიამეტრი უნდა იყოს საცენტრებელი შტიფტის 17 დიამეტრის ტოლი).
- თუ ხერხვა იწყება არა ნამზადის კიდიდან, მაშინ გაზურღეთ ხერხი, რომლიდანაც დაიწყება ხერხვა, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 6 (ხერხების დიამეტრი უნდა აჭარბებდეს გამოყენებული სახერხი ტანის 15 სიგანეს).
- მოუშვით ქანჩყურაიანი ხრახნები 8.
- გადააბრუნეთ მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18 და დააყენეთ მდგომარეობაში, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 6.
- დააყენეთ ელექტროიარაღი მდგომარეობაში, რომლიდანაც დაიწყება ხერხვა. თუ ხერხვა დაიწყება არა ნამზადის კიდიდან, მაშინ ჩააყენეთ

სახერხი ტანი 15 ხერხელში, რომლიდანაც დაიწყება ხერხვა.

- დააყენეთ წრეწირის რადიუსი, რომელზეც ჩატარდება ხერხვა, ამისთვის გადაადგილეთ მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18 მანამდე, სანამ ხერხი საცენტრებელი შტიფტისთვის 17 არ დაემთხვევა წრეწირის ცენტრალურ ხერხელს.
- დააყენეთ საცენტრებელი შტიფტი 17 მიმართველში წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18 და ერთდროულად წრეწირის ცენტრალურ ხერხელში.
- მოჭიმეთ ქანჩყურაიანი ხრახნები 8, რათა დააფიქსიროთ მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18.
- აწარმოეთ ხერხვა, ერთი ხელით ელექტროიარაღს გადაადგილებით მონიშნულ წრეწირზე, ხოლო მეორე ხელით დაიჭირეთ საცენტრებელი შტიფტი 17.

წრეწირზე ან მრუდწირულ ტრაექტორიაზე ხერხვისას გამოიყენეთ ვიწრო სახერხი ტანი 15, ეს უკეთეს შედეგს მოიტანს და გააადვილებს სამუშაოს შესრულებას.

სწორხაზოვანი ხერხვა (იხ. ნახ. 7)

მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18 საშუალებას იძლევა ჩატარდეს ხერხვა ნამზადის არსებული პირდაპირი კიდის გასწვრივ, აგრეთვე მოხდეს ერთნაირი სისქის ზოლების დაჭრა (იხ. ნახ. 7.1).

[CT15189]

- მოუშვით ქანჩყურაიანი ხრახნები 8.
- დააყენეთ მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18 (იხ. ნახ. 7.1).
- დააყენეთ ხერხის სასურველი მანძილი.
- მოჭიმეთ ქანჩყურაიანი ხრახნები 8, რათა დააფიქსიროთ მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის 18.
- აწარმოეთ ხერხვა, წრიული / პარალელური ხერხის მიმართველის 18 ნამზადის გვერდით წახნაგზე მიჭირთ.

მსგავსი შედეგების მიღწევა შეიძლება, თუ ჭახრაკების მეშვეობით დაამაგრებთ დასაბუშავებელ ნამზადს ფიცარზე და გამოიყენებთ მას დამზარე საბჯენის სახით. აწარმოეთ ხერხვა, ელექტროიარაღის გადაადგილებით ამ საბჯენის გასწვრივ, მიაჭირეთ საყრდენი ფილის 11 გვერდითი ზედაპირი ფიცრის გვერდით ზედაპირს (იხ. ნახ. 7.2).

დახრილი განახერხების შესრულება (იხ. ნახ. 8-9)

ელექტროიარაღის კონსტრუქცია ელექტროიარაღის კორპუსის დახრის შესაძლებლობის ხარჯზე დახრილი განახერხების შესრულების საშუალებას იძლევა. ელექტროიარაღის საყრდენ ფირფიტაზე 11 დატანილია სკალა 12 ელექტროიარაღის კორპუსის დახრილობის კუთხეების მითითებით (მონიშვნა ყოველ 15°). შესაძლებელია ელექტროიარაღის კორპუსის დახრის ნებისმიერი კუთხის დაყენება (ტექნიკური მახასიათებლების ცხრილში მითითებულ ფარგლებში) დამატებითი საზომი ხელსაწყოების გამოყენებისას.

Power tool specifications

Jigsaw	CT15212	CT15287	CT15189	
Power tool code	[110-127 V ~50/60 Hz] [220-230 V ~50/60 Hz] 429575 420671	— 697731	429582 420688	
Rated power	[W]	550	550 710	
Power output	[W]	270	287 350	
Amperage at voltage	110-127 V [A] 220-230 V [A]	4.5 2.4	— 2.4 6 3.1	
Stroke rate at no-load	[min ⁻¹]	700-3000	300-3000 700-3000	
Length of stroke of the saw blade	[mm] [inches]	18 45/64"	19 3/4"	26 1-1/32"
Pendulum		•	• •	
Max. angularity of the body (left / right)		45°/45°	45°/45° 45°/45°	
Max. cutting ability:				
- wood	[mm] [inches]	65 2-9/16"	65 2-9/16"	85 3-11/32"
- aluminum	[mm] [inches]	10 3/8"	10 3/8"	20 25/32"
- steel	[mm] [inches]	6 1/4"	6 1/4"	10 3/8"
Weight	[kg] [lb]	1,9 4.19	2 4.41	2,9 6.39
Safety class		□ / II	□ / II	□ / II
Sound pressure	[dB(A)]	86,8	86,3	88,5
Acoustic power	[dB(A)]	97,8	97	99,6
Weighted vibration	[m/s ²]	6,7	3,5	5,42

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

CE* Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards:
 EN 62841-1:2015,
 EN 62841-2-11:2016.

Certification manager

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - for power tools with voltage 220-230 V.

Merit Link International AG
 Stabio, Switzerland, 19.12.2022



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.
 The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".
- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left at-

tached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.
- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.


- **1-2 (სვლების დაბალი რიგები) -** დააყენეთ მყარი და მკვრივი მასალების გახერხვისას (არალეგირებული ფოლადი, ფერადი ლითონები და მათი შენადნობები და ა.შ.);
- **3 (სვლების საშუალო რიგები) -** დააყენეთ ნაკლებად მყარი მასალების გახერხვისას (პლასტიკი, ფანერა, მერქანზღურბუმელას ფილები, მყარი ჯიშების ხის მასალა და ა.შ.);
- **4-5 (სვლების მაღალი რიგები) -** დააყენეთ რბილი მასალების გახერხვისას (რბილი ჯიშების ხის მასალა, საიზოლაციო მასალები და ა.შ.).


ი ელექტრო ხელსაწყო 15 დარტემის მარკეტინგის დაყენების შემდეგ რეკომენდირებულია მოხდეს საჭრული პირის გატესტვა თავისუფალ საშუალო (იმავე მასალისგან, როგორც საშუალო დაფა).


ხანგრძლივად მუშაობისას აუცილებელია ელექტრო ხელსაწყო გაგრილება, რომელსაც 3 წუთი ესაჭიროება. ამისთვის დააყენეთ დარტემის სიხშირის შემცირების მაქსიმალური რიგები და დატოვეთ ელექტრო ხელსაწყო მუშა მდგომარეობაში.


ქანქარული სვლის მარეგულირებელი

ქანქარული სვლა საშუალებას იძლევა, რომ დასამუშავებელი მასალისთვის შერჩეული იქნეს ხერხის ოპტიმალური რეჟიმი (მიწოდების სიჩქარე, განახლების გარეგნული სახე და ა.შ.). ქვემოთქვე ყოველი მოძრაობისას სახერხი ტანი 15 სცილდება ნაშადას; ამის წყალობით უმჯობესდება ნახერხის ამოსროლა, მცირდება გახურება და იზრდება სახერხი ტანის 15 სამსახურის ვადა. ერთდროულად, მიწოდებისთვის აუცილებელია ძალისხმევის შემცირების წყალობით, ხდება მუშაობის ისეთი რეჟიმის უზრუნველყოფა, რომელიც არ იწვევს მომუშავეს დაქანცვას. ქანქარული სვლის საფეხურის შეცვლა შეიძლება, ელექტროთარადის გამორთვის გარეშე. მარეგულირებელი 10 საშუალებას იძლევა დაყენებული იქნეს ქანქარული სვლის ოთხი საფეხური:

 1 საფეხური 0: ქანქარული სვლის არარსებობა;

 2 საფეხური I: მცირე ქანქარული სვლა;

 3 საფეხური II: საშუალო ქანქარული სვლა;

 4 საფეხური III: დიდი ქანქარული სვლა.

ქანქარული სვლის საფეხურის არჩევანისას გათვალისწინებული უნდა იქნეს შემდეგი რეკომენდაციები:

- აირჩიეთ ქანქარული სვლის მინიმალური საფეხური ან გამორთეთ ქანქარული სვლა, თუ მოითხოვება გადანახერხის ზუსტი და სუფთა ნაპარები;
- გამორთეთ ქანქარული სვლა თხელი მასალების (ლითონის ფურცლები, პლასტიკის ფურცლები და ა.შ.) დასამუშავებისას ან მყარი მასალების

(არალეგირებული ფოლადი, ფერადი ლითონები და ა.შ.) დასამუშავებისას;

- დააყენეთ მაქსიმალური ქანქარული სვლა რბილი მასალების გახერხვისას (რბილი ჯიშების ხის მასალა და ა.შ.). საშუალო შესრულების სიჩქარე, ამ შემთხვევაში უფრო მაღალი იქნება, მაგრამ გადანახერხის კიდის ხარისხი შეიძლება გაუარესდეს.

ი ქანქარული სვლის დაყენების შემდეგ რეკომენდირებულია საცდელი გახერხვის ჩატარება ნაშადას უსარგებლო საჭრულ (იმავე მასალისგან, როგორც დასამუშავებელი ნაშადა).

დაცვა სახერხ ტანთან შეხებისგან

დაცვა თავიდან აცილებს სახერხ ტანთან 15 შემთხვევით შეხებას, ეს ზრდის სამუშაოების შესრულების უსაფრთხოებას.


რეკომენდაციები ელექტროხელსაწყო მუშაობაზე

ხერხის პირის არჩევა

ი ელექტროხელსაწყო ხერხების ყველა მოდელში შეიძლება 1-ტიპის სახერხი ტანის 15 გამოყენება.

მუშაობის დაწყების წინ აირჩიეთ ხერხის პირის 15 ისეთი ტიპი, რომელიც საუკეთესოდ მიესადაგება გასახერხ მასალას, ხერხის რეჟიმს ან განახერხის ზედაპირის ხარისხს. ხერხის პირის დანაშნულდება მითითებულია შეფუთვაზე, თქვენ ასევე შეგიძლიათ გაიაროთ კონსულტაცია გამყიდველთან.

ზოგადი რეკომენდაციები ხერხისას

 მუშაობის დაწყების წინ აწარმოეთ სასრული გახერხვა ნაშადას უსარგებლო საჭრულ (იმავე მასალისგან, როგორც დასამუშავებელი ნაშადა), რათა დარწმუნდეთ სახერხი ტანის 15, სვლების რაოდენობის და ქანქარული სვლის არჩევანის სისწორეში.

- დარწმუნდით, რომ საშუალო დაფა საიმედოდ არის დაფიქსირებული, და მოცილებული აქვს ლითონის საგანები (ლურსმნები, ჰანჯირები და ა.შ.).
- ჩართეთ ელექტრო ხელსაწყო მანამდე, სანამ ხერხის პირი 15 შეეხება საშუალო დაფას. არ საჭიროებს ზედმეტ ძალისხმევას, ოპერაციის შესასრულებლად გარკვეული დროა საჭირო. ჭარბი ძალდატანება ვერ დააჩქარებს საშუალო შესრულების პროცესს, თუმცა გადატვირთავს ელექტრო ხელსაწყოს.
- თუ ხერხის პირის კბილები 15 არჩეული საშუალო დაფისთვის მეთისმეტად მსხვილია (ამის ნიშანი არის ელექტრო ხელსაწყო მომატებული ვიბრაცია, აგრეთვე ასხლეტვები და მონატეხები საშუალო დაფაზე) დაუყოვნებლივ გამორთეთ ელექტრო ხელსაწყო და შეცვალეთ ხერხის პირი 15 შესაფერისით.
- თუ მუშაობისას მოხდა ხერხის პირის 15 ჩაჭედვა, დაუყოვნებლივ გამორთეთ ელექტრო ხელსაწყო და სცადეთ განახერხის გაფართოება, რის



ზოგიერთი ელემენტის მონტაჟი/ დემონტაჟი / დაშენება ანალოგიურია ელექტროხელსაწყოთა ყველა მოდელისთვის, ამ შემთხვევაში ახსნა-განმარტებით სურათზე არ მიუთითებენ კონკრეტულ მოდელს.



ძალიან მაგრად ნუ მოჭიმავთ სამაგრ ელემენტებს, რათა არ დაზიანდეს მათი კბილანები.

ხერხის პირის დაყენება / მოხსნა (იხ. ნახ. 1-2)



ხერხის პირი 15 შეიძლება ძლიერ გახურდეს, ხოლო ზასრმა მჭრელმა პირებმა შეიძლება ჰრილობა მიაყენოს მომხმარებელს, ამიტომ ხერხის პირის დაყენებისას / ამოღებისას 15 ყოველთვის გამაიყენეთ დამცავი ხელთათმანები.

ყურადღება: სახერხი ტანის 15 დაყენებისას დაიცავით შემდეგი წესები:

- სახერხი ტანის 15 კბილები წინ უნდა იყოს მიმართული;
- შვერილები სახერხი ტანის 15 ბოლოზე უნდა მიბჯინილი იქნეს ხერხის დამჭერზე 9;
- სახერხი ტანი 15 აუცილებლად უნდა ხედებოდეს მიმართველი გორგოლაჰის 7 განაჩარხში.

[CT15212, CT15287]

- გადაადგილეთ ხერხის დამჭერის 9 მილისი, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 1.1 (ეს განხლოვავს ხერხის დამჭერის 9 დამჭერ მექანიზმს და საშუალებას მოგცემთ დააყენოთ / შეცვალოთ სახერხი ტანი 15).
- დააყენეთ / შეცვალოთ სახერხი ტანი 15 (იხ. ნახ. 1.2).
- გადაადგილეთ ხერხის დამჭერის 9 მილისი, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 1.3 (ეს დაბლოვავს ხერხის დამჭერის 9 დამჭერ მექანიზმს).

[CT15189]

- გადაადგილეთ დამცავი გარსაცმი 5, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 2.1 (ეს განხლოვავს ხერხის დამჭერის 9 დამჭერ მექანიზმს და საშუალებას მოგცემთ დააყენოთ / შეცვალოთ სახერხი ტანი 15).
- დააყენეთ / შეცვალოთ სახერხი ტანი 15 (იხ. ნახ. 2.2).
- გადაადგილეთ დამცავი გარსაცმი 5, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 2.3 (ეს დაბლოვავს ხერხის დამჭერის 9 დამჭერ მექანიზმს).

მტვერსასრუტის მისაერთებელი გადამყვანის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 3)

[CT15212, CT15287]

- გადამყვანის 20 დაყენებისას შეათავსეთ შვერილები გადამყვანზე 20 მილყელის 19 შიგნით არსებულ ღარებთან, ჩააყენეთ გადამყვანი 20 მილყელში 19 და მოაბრუნეთ ის, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 3.
- გადამყვანის 20 მოხსნისას მოაბრუნეთ ის, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 3 და ამოიღეთ მილყელიდან 19.

პარალელური / წრიული ხერხებისთვის მიმმართველის პარამეტრების აწყობა / მონტაჟი / დემონტაჟი, აგრეთვე მონტაჟი / დემონტაჟი საცენტრებული შტიფტისთვის (იხ. ნახ. 4)

[CT15189]

- მონტაჟი / დემონტაჟი / მიმმართველის 18 პარამეტრების აწყობა აწარმოეთ ისე, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 4.1.
- საცენტრებული შტიფტის 17 მონტაჟი / დემონტაჟი აწარმოეთ ისე, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახატზე 4.2.

ელექტროხელსაწყოთა ექსპლუატაციაში გაბეჭდა

დარწმუნდით იმაში, რომ ქსელში არსებულმა ძაბვა შეესაბამება მონაცემებს, რაც მითითებულია ელექტროხელსაწყოთა სახელსაწყო ფარზე.

ელექტროხელსაწყოთა ჩართვა / გამორთვა

ხანმოკლე დროით ჩართვა / გამორთვა

ჩასართავად დააჭირეთ ჩამრთველს / გამომრთველს 1, გამოსართავად - ხელი გაუშვით.

ხანგრძლივი დროით ჩართვა / გამორთვა

ჩართვა: დააჭირეთ ჩამრთველს / გამომრთველს 1 და დააფიქსირეთ მისი მდგომარეობა ჩამრთველის / გამომრთველის ფიქსატორით 2.
გამორთვა: დააჭირეთ და გაუშვით ჩამრთველს / გამომრთველს 1.

მტვერის გაწოვა ელექტროარადით მუშაობისას



მტვერის ამოსრუტვა ამცირებს მტვერის კონცენტრაციას ჰაერში, აბრკოლებს მის დაგროვებას სამუშაო ადგილზე. ხის ხანგრძლივად დამუშავებისას ან ჯანმრთელობისთვის მავნე მტვერის შემქმნელი მასალების დამუშავების დროს, ელექტროარადი უნდა მიერთებული იქნეს შემომავალ გარე გამწოვ მოწყობილობასთან.

ელექტროხელსაწყოთა კონსტრუქციული თვისებები

დარტყმის სიხშირის მარეგულირებელი

დარტყმის დონის მარეგულირებლის 4 მეშვეობით, შეიძლება აირჩიოთ ხერხის პირის 15 აუცილებელი დარტყმის სიხშირე (მათ შორის მუშაობის პროცესშიც კი).

- დააჭირეთ ჩამრთველს / გამომრთველს 1 და დააფიქსირეთ მისი მდგომარეობა ფიქსატორით ჩამრთველი / გამომრთველი 2.
- მარეგულირებელს გადაადგილებით 15 დააყენეთ ელექტრო ხელსაწყოთა 4 დარტყმისთვის საჭირო რიცხვი.

• Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Safety guidelines during power tool operation

- Fix the workpiece. Use a fixing device or a vice to fix the work piece for safely and steadily.
- Take necessary and proper safety measures when harmful, flammable or explosive dust is produced in the work. For example, dust that may cause cancer is produced during the operation. Please use dust and chip collecting device and wear a dust mask in the work.
- Keep workplace tide and clean. The mixed materials would be extremely dangerous. Light metal dust would be combusted and explode easily.
- Do not process materials that contain asbestos. Asbestos is cancerogenic substance.
- Put down the power tool when the saw blade is fully stopped.
- Do not use power tool when cable is damaged. If the power wire is damaged or broken in the work, do not touch it and pull out the plug immediately. Using broken wire would lead to electric shock easily.
- Keep hands away from sawing area. Hand shall not hold the lower part of work piece. Your hand would be cut when it touches saw blade.
- First start the power tool and then put the power tool of the workpiece to process it. If the saw blade is stuck in the workpiece and power tool would rebound.
- Attention: the base plate shall cling to the workpiece during the sawing. If the saw blade is deflected, it would be broken and power tool would rebound.
- Cut off the power of power tool when work is done and take the saw blade when the power tool is fully stopped. The power tool wouldn't rebound in this way and it can be put down safely.
- Use undamaged and crackles saw blade only. Bended or dull saw blade would be broken easily and cause rebound of power tool.
- After the power tool is shut down, do not stop the moving saw blade by side pressure. The blade saw would be damaged or broken and further lead to rebound in this way.
- Use proper detector to detect whether there is concealed circuit and pipeline in the operation area and

ask the local construction organization for assistance if necessary. In the work, if the cable is cut off, it would cause fire disaster and electric shock. Damaged gas pipe would explode. If the water pipe is cut off, it would cause property losses and electric shock to the operator.

- Fix the saw blade rigidly with the saw holder. Check the fixing of the saw blade regularly.
- Before cutting of wood, remove any metal objects from the material (nails, screw nails, straps, etc.).
- Avoid stopping an power tool motor when loaded.
- During operation watch the position of a power cable (it should always be positioned behind the power tool). Do not allow it to whip around your legs or arms.
- Should power supply fail during work, immediately turn the power tool's switch "Off" in order to avoid accidental turning of the power tool on.
- After the power tool is switched off, the saw blade keeps moving mechanically for some time, therefore put the power tool aside only after the saw blade is completely immobile.
- The saw blade gets quite hot during the operation, therefore do not touch the saw blade until it is completely cooled off.



Warning: the chemical substances contained in dust generated in sanding, cutting, sawing, grinding, drilling and other construction industry activities may result in cancer, congenital deficiency or be harmful to the fertility. The ion of some chemical substances shall be:

- before any repair and replacement work to the machine, the power plug must be pulled out firstly;
- the transparent two silicon oxide and other masonry products in the wall bricks and cement; the chromium arsenic (CCA) in wood with chemical treatment. The harm degree of these substances shall depend on the frequent degree of you carrying out these works. If you want to reduce the contact with these chemical substances, please work in the place with ventilation and you shall use the appliances with safety certificates (such as the dust mask designed with tiny dust filter).

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Jigsaw Sections marked gray - soft grip (with insulated surface).
	Serial number sticker: CT ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.

Symbol	Meaning
	Read all safety regulations and instructions.
	Wear safety goggles.
	Wear ear protectors.
	Wear a dust mask.
	Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment.
	Movement direction.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Double insulation / protection class.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	Attention. Important.
	Useful information.
	Wear protective gloves.

Symbol	Meaning
	During operation, remove the accumulated dust.
	Pendulum motion off.
	Pendulum motion, first stage.
	Pendulum motion, second stage.
	Pendulum motion, third stage.
	Saw blade T-shank.
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

The jigsaws are used for sawing wood, plastic, aluminum and other types of materials (see guidelines for the use of saw blades). The sawing trajectory may be both straight and curved; the option of angling the casing allows making angular cuts.

Power tool components

- 1 On / off switch
- 2 Lock-on button
- 3 Ventilation slots
- 4 Thumbwheel for stroke rate selection
- 5 Protective cover
- 6 Contact protector
- 7 Guide roller
- 8 Wing screw *
- 9 Saw holder
- 10 Lever for pendulum stroke adjustment
- 11 Base plate
- 12 Scale
- 13 Locking lever
- 14 Pointer *
- 15 Saw blade *
- 16 Allen key *
- 17 Locating pin *
- 18 Guide bar for parallel cutting / circle cutting *
- 19 Junction pipe *
- 20 Vacuum cleaner adapter *
- 21 Base plate mounting bolt

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	გამორთეთ ელექტროხელსაწყო ქსელიდან სამონტაჟო და მარეგულირებელი სამუშაოების ჩატარებამდე.
	მოძრაობის მიმართულება.
	ბრუნვის მიმართულება.
	დაბლოკილია.
	განბლოკილია.
	ორმაგი იზოლაცია / დაცვის კლასი.
	ნიშანი, რომელიც ადასტურებს, რომ ნაკეთობა შეესაბამება ევროკავშირის დირექტივების ძირითად მოთხოვნებს და ევროკავშირის ჰარმონიზებულ სტანდარტებს.
	ყურადღება. მნიშვნელოვანი ინფორმაცია.
	სასარგებლო ინფორმაცია.
	ატარეთ დამცავი ხელთათმანები.
	მუშაობის დროს მოავიციეთ ხოლმე წარმოქმნილი მტვერი.
	ქანქარული სვლა გამორთულია.
	ქანქარული სვლის პირველი საფეხური.
	ქანქარული სვლის მეორე საფეხური.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ქანქარული სვლის მესამე საფეხური.
	T-ტიპის სახერხი ტანის ბოლოს ფორმა.
	არ გადაადგოთ ელექტროხელსაწყო საყოფაცხოვრებო ნაგავში.

ელექტროხელსაწყო დანიშნულება

ელექტროხელსაწყო ხერხი განკუთვნილია ხის, პლასტმასის, ალუმინის და სხვ. მასალების გასახერხად (იხ. რეკომენდაციები სახერხი ტანების გამოყენების თაობაზე). ხერხვა შეიძლება ჩატარდეს სწორხაზოვანი ან მრუდწირული ტრაექტორიების მიხედვით, ხოლო ელექტროარადის კორპუსის დახრის შესაძლებლობა დახრილი განახერხების შესრულების საშუალებას იძლევა.

ელექტროხელსაწყო მოწყობის ელემენტები

- 1 ჩამრთველი / გამომრთველი
- 2 ჩამრთველის / გამომრთველის ფიქსატორი
- 3 სვენტილაციო ხვრელები
- 4 სვლების რაოდენობის მარეგულირებელი
- 5 დამცავი გარსაცმი
- 6 დაცვა სახერხ ტანთან შეხებისგან
- 7 მიმართველი გორგოლაჭი
- 8 ქანქარული ხრახნი *
- 9 ხერხის დამჭერი
- 10 ქანქარული სვლის მარეგულირებელი
- 11 საყრდენი ფილა
- 12 სკალა
- 13 ჩამჭერი ბერკეტი
- 14 მაჩვენებელი *
- 15 სახერხი ტანი *
- 16 გასადები ექსწახანაგა *
- 17 საცენტრებული შტიფტი *
- 18 მიმართველი წრიული / პარალელური ხერხისთვის *
- 19 მილყელი *
- 20 მტვერსასრუტის მისაერთებელი გადამყვანი *
- 21 საყრდენი ფილის სამაგრის ჭანჭიკი

* სამარჯვე მოწყობილობები

ჩამოთვლილი, ასევე გამოსახული სამარჯვე მოწყობილობები არ შედის მოწოდების შემადგენლობაში

ელექტროხელსაწყო ელემენტების მონტაჟი და რეგულირება

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ქსელიდან.

ხელსაწყოს გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროლი დენით დაზიანება.

• დაიჭირეთ ხელები განახერხის ადგილიდან მოცილებით. არ დაიჭიროთ სამუშაო დაფა ქვემოდას. სახერხ ტანს შეუძლია გამოიწვიოს ხელის სერიოზული ტრავმები.

• თავიდან ჯერ ჩართეთ ელექტრო ხელსაწყო, დაიცადეთ სანამ ხერხის პირი აჩქარდება და მხოლოდ შემდგომ შეეხეთ სამუშაო ნაწილს. თუ ხერხის პირი გაიჭედება, ელექტრო ხელსაწყო, შესაძლოა გაჩრდეს.

• ყურადღება: გახერხვის დროს საყრდენი ფილა უნდა ეკვროდეს სამუშაო დაფას. თუ მუშაობის პროცესში სახერხი ნაწილი მოიღუნება, ის შეიძლება გატყდეს და ელექტრო ხელსაწყომ ფუნქციონირება შეწყვიტოს.

• მუშაობის დასრულების შემდეგ გამორთეთ ელექტრო ხელსაწყო დენის წყაროდან, დაიცადეთ ხერხის პირის სრულად გაჩერებამდე და მოხსენით შემდგომ. ამის შემდეგ ელექტრო ხელსაწყო არ აისხლებს და შეიძლება მისი თავისუფლად გადადება.

• გამოიყენეთ ხერხის პირები, რომლებსაც არ აქვთ რაიმე სახის დაზიანება (მონატეხები, ბზარები, და ა.შ.). ხერხის მოღუნული ან ბლავი პირი შეიძლება ატყდეს, რაც იწვევს ელექტრო ხელსაწყოს გაუმართაობას.

• კატეგორიულად აკრძალულია ხერხის პირის მოძრაობის სიჩქარის ძალის გამოყენებით შენელება, მის გვერდით ზედაპირზე შეხებით. ხერხის პირი შეიძლება დაზიანდეს, ან ელექტრო ხელსაწყო მწყობრიდან გამოვიდეს.

• ფარული ელექტროგაყვანილობის განლაგების განსასაზღვრავად გამოიყენეთ შესაფერისი დეტექტორი, ანდა მიიღეთ ეს ინფორმაცია შესაბამის ორგანიზაციებში. სახერხი ტანით ფარული ელექტრო გაყვანილობის დაზიანებამ შეიძლება გამოიწვიოს ააღება და ელექტროლი დენით დაზიანება. გაზის მილის დაზიანება შეიძლება აფეთქების მიზეზი გახდეს.

• წყალსადენის მილების დაზიანებას შეიძლება მოჰყვეს მატერიალური ზიანის მიყენება. • აუცილებელია ხერხის პირის მყარად დაფიქსირება საჭერში. პერიოდულად განახორციელებთ ხერხის პირის ფიქსაციის შემოწმება.

• მუშაობის დაწყების წინ მოაცილეთ გასახერხი ნამზადიდან ლითონის ობიექტები (ლურსმები, შურუფები, ანჯამები და ა.შ.).

• მოერიდეთ დატვირთვის ქვეშ მყოფი ელექტრო ხელსაწყოს ძრავის გაჩერებას.

• მუშაობისას, თვალი ადევნეთ დენის გამტარი კაბელის მდგომარეობას (ის ყოველთვის ელექტრო ხელსაწყოს უკან უნდა იყოს). არ დაუშვათ მისი ფეხებზე ან ხელებზე შემოხვევა.

• თუ მუშაობის დროს, ელექტრომომარაგება მოულოდნელად შეწყდება, დაუყოვნებლივ გადაადგილეთ ჩამორთვის შემდეგ, ხერხის პირი გარკვეული დროის განმავლობაში აგრძელებს ინერციით მოძრაობას, ამიტომ გადადეთ ელექტრო ხელსაწყო გვერდზე მხოლოდ მას შემდეგ, რაც ხერხის პირი სრულად გაჩერება.

• მუშაობისას ხერხის პირი ძლიერ ხურდება, არ შეეხეთ მას, სანამ არ გაგრილდება.



გაფრთხილება: გახეხვის, ჭრის, ხერხვის, წილესვის, გაბურღვის და მჭერლობისას სხვა სახის საბეჭდოების შესრულებისას გამოყოფილმა, მტკრის შემადგენლობაში

არსებულმა ქიმიურმა ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ონკოლოგიური, თანდაყოლილი დაავადებები ან დაარღვეონ რეპროდუქციული ფუნქცია. აუცილებელია გამწმენდი დახადვარი გარკვეული ქიმიური ნივთიერებების მოსაცილებლად, როგორცაა:

- ელექტრო ხელსაწყოს მეკეთების და დეტალების შეცვლის წინ პირველ რიგში აუცილებელია მისი ელექტროქსელიდან გამორთვა.
- გამჭვირვალე სილიციუმის დიოქსიდი და აგურში ან კედლებს ცემენტში შემავალი სხვა ნივთიერებები; CCA-ს ოჯახის ანტისეპტიკები ქიმიურად დამუშავებულ ხე-ტყეში. ამ ნივთიერებების მავნე ზემოქმედების ხარისხი დამოკიდებულია თქვენს მიერ სამუშაოს შესრულების სიხშირეზე. თუ თქვენ გსურთ შეამციროთ კონტაქტი ამ ქიმიურ ნივთიერებებთან, იმუშავეთ განივებად სივრცეში და გამოიყენეთ უსაფრთხოების სერტიფიკატების მქონე დამცავი საშუალებები (მაგალითად, რესპირატორი მტკრის შემაჩერებელი ფილტრით).

ინსტრუქციაში გამოყენებული სიმბოლოები

ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოში გამოიყენება ქვემოთ მოტანილი სიმბოლოები, დაიმასხვრეთ მათი მნიშვნელობა. სიმბოლოების სწორი ინტერპრეტაცია დაგეხმარებათ გამოიყენოთ ელექტროხელსაწყო სწორად და უსაფრთხოდ.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ელექტრობეჭე ხერხი ნაცრისფრად მონიშნული ადგილები ორილი ზესადღებია (იზოლირებული ზედაპირით).
	დასაწებელი სერიული ნომერი CT... - მოდელი; XX - წარმოების ვადა; XXXXXXX - სერიული ნომერი.
	გაეცანით უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ ყველა მითითებასა და ინსტრუქციას.
	ატარეთ დამცავი სათვალე.
	ატარეთ დამცავი ყურსასმენი.
	ატარეთ მტკრისგან დამცავი ნიღაბი.

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Mounting / dismounting / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.

The inserting / replacing of the saw blade (see fig. 1-2)



As a result of the long use the saw blade 15 may become quite hot and the sharp cutting edges may injure the user, therefore one must always use protective gloves when inserting / replacing the saw blade 15.

Attention: observe the following rules upon the inserting of the saw blade 15:

- the teeth of the saw blade 15 must face forward;
- the claws on the stem of the saw blade 15 should rest upon the saw holder 9;
- the saw blade 15 must fit inside the cavity of the guide roller 7.

[CT15212, CT15287]

- Move sleeve of saw holder 9 as shown in fig. 1.1 (this will unlock the clamping mechanism of the saw holder 9 and allows you to insert / replace the saw blade 15).
- Insert / replace saw blade 15 (see fig. 1.2).
- Move sleeve of saw holder 9 as shown in fig. 1.3 (this will lock the clamping mechanism of the saw holder 9).

[CT15189]

- Move protective cover 5 as shown in fig. 2.1 (this will unlock the clamping mechanism of the saw holder 9 and allows you to insert / replace the saw blade 15).
- Insert / replace saw blade 15 (see fig. 2.2).
- Move protective cover 5 as shown in fig. 2.3 (this will lock the clamping mechanism of the saw holder 9).

Installation and removal of vacuum cleaner adapter (see fig. 3)

[CT15212, CT15287]

- To install adapter 20, align projections on adapter 20 with grooves inside junction pipe 19, install adapter 20 into junction pipe 19 and rotate it as shown in figure 3.

- To remove adapter 20, rotate it as shown in figure 3 and remove it from junction pipe 19.

Installation and removal of guide bar for parallel / circular sawing and locating pin (see fig. 4)

[CT15189]

- To install / remove guide bar 18, follow instructions in figure 4.1.
- To install / remove locating pin 17, follow instructions in figure 4.2.

Initial operation of the power tools

Always use the correct supply voltage: the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Short-term switching on / off

To switch on, press and hold on / off switch 1, to switch off - release it.

Long-term switching on / off

Switching on:
Push on / off switch 1 and lock it in the position with lock-on button 2.
Switching off:
Push and release on / off switch 1.

Dust suction during the power tool operation



Dust suction allows reducing dust concentration in the air and prevents its accumulation at the workplace.
When working with the power tool always use a suction cleaner to suck off the dust from the treated materials.

Design features of the power tool

Stroke rate selection

Using the thumbwheel for stroke rate selection 4 one may select the needed number of stroke of the saw blade 15 (also when operating the power tool).

- Push on / off switch 1 and lock it in the position with lock-on button 2.
- By moving the thumbwheel for stroke rate selection 4, select the needed number of stroke of the saw blade 15.

- **1-2 (low stroke rate)** - use when sawing hard and solid materials (alloy-free steel, non-ferrous metals and their alloys, etc.);
- **3 (medium stroke rate)** - use for sawing less hard materials (plastic, plywood, particleboards, hard wood, etc.);
- **4-5 (high stroke rate)** - use for sawing soft materials (soft wood, insulating materials, etc.).



Following setting up the number of stroke rate of the saw blade 15 it is recommended to make a test saw cut using a spare piece of the blank part (made of the same material as the part to be processed).

When operating your power tool at a low speed for a long time, it has to be cooled down for 3 minutes. To do it, set a maximum stroke rate and leave your power tool to run idle.

Pendulum rate selection

Pendulum rate facilitates selecting the optimal sawing regime (feed velocity, the appearance of the saw cut, etc.) for the processed material. With each downward move the saw blade 15 is driven back from the blank part which improves the release of the sawdust, reduces the heating up and increases the operating life of the saw blade 15. Moreover the reduction of the feed force allows the worker to operate the instrument without getting tired. The degree of the pendulum strike may be changed when operating the power tool. The lever for pendulum stroke adjustment 10 allows setting four steps of the pendulum stroke:



Step 0:
No pendulum action;



Step I:
Small pendulum action;



Step II:
Medium pendulum action;



Step III:
Large pendulum action.

It is recommended to consider the following recommendations when selecting the degree of the pendulum rate:

- when the edge of the saw cut must be exact and clean, select small pendulum rate or switch the pendulum rate off;
- switch the pendulum rate off when processing thin (sheet metal, sheet plastic, etc.) or hard materials (alloy-free steel, non-ferrous metals, etc.);
- when sawing soft materials (soft wood, etc.) select large pendulum rate; it will increase the speed of the operation, however the quality of the saw cut may be reduced.



It is recommended to make a test saw cut using a spare piece of the blank part (made of the same material as the blank part to be processed) after the pendulum rate is selected.

Protection against contact with saw blade

Contact protector prevents accidental contact with saw blade 15 and improves safety of work performance.

Recommendations on the power tool operation

Selecting the saw blade



Saw blades 15 of T-type may be used with all of the jigsaw models.

Before starting the operation, please select the appropriate type of the saw blade 15 which should correspond to the sawed material, sawing regime and the quality of the edge of the saw cut. The designation of the saw blade is printed on the package; you may also ask the salesperson.

General guidelines for cutting



Make a test saw cut using a spare piece of the blank part (made of the same material as the material of the blank part) in order to make sure that the saw blade 15, the sawing speed and the pendulum strike have been selected appropriately.

- Make sure that the blank part is tightly fastened and that all of the metal pieces (nails, screw nails, etc.) have been removed from it.
- Turn the power tool on before the saw blade 15 comes in contact with the blank part. Do not use extra force; the operation requires some time. Extra force will not speed up the operating process, but it will overload the tool.
- When the teeth of the saw blade 15 are too large for the blank part (excessive vibration, splitting and chipping of the processed surface will serve as a sign of the teeth being too large), turn off the power tool immediately and replace the saw blade 15 with the appropriate blade.
- If the saw blade 15 jams during the operation, turn off the power tool immediately and try to expand the saw cut, then carefully remove the saw blade 15 from the saw cut.
- After the cutting is finished, first turn the power tool off and then remove the saw blade 15 from the saw cut.



When cutting certain materials (like metals), the saw blade 15 may heat up excessively, therefore it is recommended to use cooling or lubricating substances which are to be applied to the point where the saw blade 15 comes in contact with the blank part.

Plunge sawing (see fig. 5)



Plunge sawing may be used only when sawing soft materials, such as wood, plasterboard, etc. This operating technique facilitates sawing the holes without preliminary drilling - the saw blade 15 cuts through the blank part on its own. This technique requires certain skill and may be applied using short saw blades 15.

- Position the power tool on the front edge of the base plate 11 (see fig. 5) and turn it on. Slowly plunge the blank part with the saw blade 15 by pressing the power tool to the blank part.
- Once the saw blade 15 cuts through the blank part return the power tool into its normal operating position and continue cutting along the marked line.

გაუფრთხილებელმა მოქმედებამ დაუყოვნებლივ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.

გაფრთხილება მუშაობისას ელექტრო ხელსაწყოებმა შესაძლებელია წარმოქმნან ელექტრომაგნიტური ველი. გარკვეული გარემოებების გამო ასეთმა ველმა შესაძლოა დააზიანოს აქტიური ან პასიური სამედიცინო იმპლანტები. სერიოზული ან სასიკვდილო ტრავმის რისკის შესამცირებლად, ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენების წინ ადამიანებს სამედიცინო იმპლანტანტების ექიმთან და სამედიცინო იმპლანტების დამამზადებელთან.

ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენება და მომსახურება

- ადამიანებს არასაკმარისი ფსიქოფიზიკური და გონებრივი თვისებებით და ბავშვებს არ შეუძლიათ ელექტროხელსაწყოს მართვა, თუკი მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი ადამიანი არ აკონტროლებს ან არ უტარებს ინსტრუქტაჟს ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენების თაობაზე.
- არ გადატვირთოთ ელექტრო ხელსაწყო. გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, თქვენი მიზნების შესაბამისად და დანიშნულებისამებრ. შესაბამისი ელექტროხელსაწყო იმუშავებს უკეთესად და უსაფრთხოდ თუ გამოვიყენებთ მისი დანიშნულებისამებრ.
- არ იმუშაოთ ელექტროხელსაწყოსთან გაუმართავი ჩამრთველით / გამორთველით. ელექტრო ხელსაწყო, რომლის ჩართვა / გამორთვა ვერ კონტროლდება, წარმოადგენს საშიშროებას და დაუყოვნებლივ უნდა გარემონტდეს.
- რაიმე სახის დაზიანების შესრულების, ხელსაწყოების შეცვლის, ან ელექტროხელსაწყოების შენახვის წინ - გამოაერთეთ ელექტრო ჩანგალი კვების წყაროდან და / ან აკუმულატორი ელექტრო ხელსაწყოდან. უსაფრთხოების ეს წესები ამცირებს ელექტროხელსაწყოს შემთხვევითი გაშვების რისკს.
- შეინახეთ გამოყენებული ელექტრო ხელსაწყოები ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ დაართოთ ნება პირებს, რომლებიც არ გაეცნენ ელექტროხელსაწყოსა ან ინსტრუქციებს, გამოიყენონ ელექტროხელსაწყო. ელექტროხელსაწყოები საშიშია მოუძნადებელი მოსარგებლის ხელში.
- ყურადღება მიაქციეთ ელექტროხელსაწყოს მდგომარეობას. შეამოწმეთ მოძრავი დეტალების ღერძული მოძრაობა და მათი შეერთების საიმედოობა, აგრეთვე ნებისმიერი ხარვეზი, რამაც შესაძლოა შეყობრივად გამოიყვანოს ელექტროხელსაწყო. გაუმართავი ელექტროხელსაწყო აუცილებლად უნდა შეკეთდეს გამოყენების წინ. ბევრი უბედური შემთხვევა სწორედ ელექტრო ხელსაწყოს ცუდი მდგომარეობიდან გამომდინარეობს.
- მჭრელი ხელსაწყოები უნდა ინახებოდეს სუფთად და კარგად იყოს გალესილი. სწორად დაყენებული მჭრელი ხელსაწყოები ბასრი მჭრელი კიდევებით ამცირებენ გაჭედვის შესაძლებლობას და ამარტივებენ ელექტროხელსაწყოების მართვას.
- გამოიყენეთ ელექტროხელსაწყო, ჩამოსაგდებადი და ა.შ. ინსტრუქციების შესაბამისად, მიიღეთ რა შედეგობაში მუშაობის პირობები და შესასრულებელი სამუშაოები. ელექტროხელსაწყოს გამოყენება ოპერაციებისთვის, რომლისთვისაც ის არაა განკუთვნილი, საშიშ სიტუაციამდე მიგვიყვანს.
- სახელურები და დამჭერი ზედაპირები ამყოფეთ მშრალ, სუფთა მდგომარეობაში ზეთისა და საპონების გარეშე. სრიალა სახელურები და მოჭიდების ზედაპირები ხელს უშლის ელექტრო ხელსაწყოსთან

უსაფრთხო მოპყრობას და მის მართვას მოულოდნელ სიტუაციებში.

• ყურადღება მიაქციეთ, რომ ელექტრო ხელსაწყოსმა მუშაობისას აუცილებელია სწორად გვექნოს დამხმარე სახელური; ამ მოთხოვნის შესრულება აიძულებს ელექტრო ხელსაწყოს მართვას. ამრიგად, ელექტრო ხელსაწყოს სწორმა დაჭერამ შესაძლოა შეამციროს უბედური შემთხვევებისა და ტრავმების რისკი.

ტექნიკური მომსახურება

- თქვენი ელექტრო ხელსაწყოს მომსახურება უნდა წარმოებდეს კვალიფიცირებული სპეციალისტების მიერ რეკომენდებული სათანადო ნაწილების გამოყენებით. ეს იძლევა გარანტიას, რომ თქვენი ელექტროხელსაწყოს უსაფრთხოება შენარჩუნებული იქნება.
- შესარულით ინსტრუქცია გაპოხვის შესახებ, აგრეთვე რეკომენდაციები აქსესუარების შეცვლაზე.

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული სპეციალური მითითებები

ოპერაციების შესრულებისას, რომლის დროსაც მჭრელი ნაწილი შეიძლება გამოედოს ფარულ ელექტროგაყვანილობას ან საკუთარ დენის გამტარ კაბელს, დაიპირეთ ელექტრო ხელსაწყო მხოლოდ იზოლირებული ზედაპირის მქონე სახელურებით. მჭრელი ნაწილის ძაბვის ქვეშ მყოფ მავთულთან შეხებამ, შეიძლება ელექტრო ხელსაწყოს ლითონის ნაწილებში ელექტრული ძაბვის შექმნა გამოიწვიოს და მომხმარებლის ელექტროდენით დაზიანების მიზეზი გახდეს.

უსაფრთხოების ტექნიკის წესები ელექტრომოწყობილობის ექსპლუატაციისას

- დაამატეთ სამუშაო დაფა. მისი უსაფრთხო და მდგრადი დაფიქსირებისთვის გამოიყენეთ სპეციალური ფიქსატორი ან გირაგი.
- გაატარეთ უსაფრთხოების ყველა აუცილებელი ზომა მასალებთან მუშაობისას, რომელთა დამუშავების დროსაც წარმოიქმნება მავნე, ცეცხლსაშიში ან ფეთქებად საშიში მტვერი. მაგალითად, გაჩენილი მტვერი შეიძლება იყოს კანცეროგენული ნივთიერება. გამოიყენეთ მტვრის და ნარჩენების შემგროვებელი მოწყობილობა, გაიკეთეთ მტვრისგან დამცავი ნიღაბი.
- სამუშაო ადგილზე ადაიცავით სისუფთავე და წესრიგი. სხვადასხვა ნივთიერებების მტვრის შერევა შეიძლება უკიდურესად სახიფათო აღმოჩნდეს. მსუბუქი მასალების ან მათი შენადნობების მტვერი შეიძლება ადვილად ააღდეს და აფეთქდეს.
- არ დაამუშაოთ აზბესტის შემცველი მასალები. აზბესტი კანცეროგენული ნივთიერებაა წარმოადგენს.
- გადაადეთ ელექტრო ხელსაწყო მხოლოდ ხერხის პირის სრულიად გაჩერების შემდგომ.
- ნუ გამოიყენებთ ელექტრო ხელსაწყოს თუ მისი დენის გამტარი კაბელი დაზიანებულია. თუ მუშაობის დროს დენის გამტარი კაბელი დაზიანებულ იქნა, არ შეეხოთ მას და დაუყოვნებლივ ამოიღეთ ელექტრო ჩანგალი როზეტიდან. დაზიანებული დენის გამტარ კაბელიანი ელექტრო

გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების უგულვებელყოფამ შეიძლება გამოიწვიოს ცეცხლის გარეხა, ელექტრობის მწყობრიდან გამოსვლა ან სერიოზული ტრავმები.
შეინახეთ ყველა ინსტრუქცია და გაფრთხილება შემდგომი გამოყენებისთვის.
ტერმინი "ელექტრო ხელსაწყო", რომელიც გამოიყენება გაფრთხილების ტექსტში, წარმოადგენს ელექტრო ხელსაწყოს, რომელსაც აქვს ელექტრო კაბელი (სადენი), ასევე წარმოადგენს ხელსაწყოს, რომელიც მუშაობს აკუმულატორზე (უსადენოდ).

სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება

- **სამუშაო ადგილის უნდა იყოს სუფთა და კარგად განათებული.** დანაგვიანებულ ან ბზელ ადგილებში მოსალოდნელია უბედური შემთხვევები.
- **არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყოები ფეთქებად გარემოში, მაგალითად, ადვილად აალებადი სითხეების, აირების ან მტვრის არსებობისას.** ელექტრო ხელსაწყოები წარმოქმნიან ნაკარგულებს, რომელიც შესაძლოა გახდეს მტვრის ან ორთქლის აალების მიზეზი.
- **ელექტრო ხელსაწყოს მუშაობის დროს მთავრად ბავშვები და გარემე პირები მას.** უყურადღებობამ შესაძლოა მიგვიყვანოს კონტროლის დაკარგვამდე.

რეკომენდაციები ელექტროუსაფრთხოებაზე

- **ელექტრო ხელსაწყოს ჩანგლები უნდა შეესაბამებოდეს როტეს.** არასოდეს გადააკეთოთ ელ ჩანგლები როტეტში მისათავსებლად. **ნუ გამოიყენებთ ადაპტერებს დამიწებულ ელექტრო ხელსაწყოებით.** არამოდიფიცირებულ (ორიგინალი) ელ.ჩანგლები და მათი შესაბამისი როტეტები ამცირებენ ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- **მოერიდეთ კონტაქტს დამიწებულ ზედაპირებთან, როგორცაა მილები, რადიატორები, ფილები და მანქანები.** ეს ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- **ელექტრო ხელსაწყოზე წვიმისა და ტენის ზემოქმედებას ნუ დაუშვებთ.** ელექტრო ხელსაწყოს შეიძლება წყლის მოხვედრა ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- **ნუ გამოიყენებთ დენგამავალ კაბელს იმ მიზნით, რისთვისაც არაა განკუთვნილი.** არასდროს გამოიყენოთ კაბელი ელექტრო ხელსაწყოს გადასატანად, ელექტრო ხელსაწყოს თქვენსკენ მოსატანად ან მის გამოსართავად დენგამავალი კაბელის მკვეთრი გამოძრობის გზით. დაიცავით დენგამავალი კაბელი გაცხელებისგან, ნავთობპროდუქტებისგან, ზასრი ნაპირისგან ანდა ელექტრო ხელსაწყოს მოძრავი ნაწილისგან. დაზიანებული ან აზურდული დენგამავალი კაბელი ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- **ღია სივრცეში მუშაობისას, გამოიყენეთ დამაგრებელი კაბელები, რომელიც განკუთვნილია გართა სამუშაოებისთვის, ეს შეამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.**
- **თუკი ელექტრო ხელსაწყოთი მუშაობა ტენიან ადგილას გარდაუვალია, გამოიყენეთ დიფერენცირებული გაოვნების რელიე.** დგმ-ის გამოყენება ამცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს. შეინიშნა! ტერმინი "დგმ (RCD)" შესაძლებელია შეიცვალოს ტერმინით "დამცავი გათიშვის მოწყობილობა (GFCI)" ანდა "ავტომატური

გამომრთველი გაოვნვის დენისგან დაცვის ფუნქციით (ELCB)".
• **გაფრთხილება** არასდროს მიეკაროთ რედუქტორის, დამცავი გარსაცმისის და ა.შ. ღია ლითონის ზედაპირებს, რადგანაც ლითონის ზედაპირებზე მოქმედებს ელექტრომაგნიტური ტალღები და მათზე შეხებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ტრავმა ან უბედური შემთხვევა.

რეკომენდაციები პირადი უსაფრთხოებისთვის

- **იყავით ფხიზლად, ყურადღება მიაქციეთ იმას, რასაც აკეთებთ, და ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას იხელომღვანელოთ სადი აზრით.** არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყო, თუკი დაილაღეთ ანდა იმყოფებით ნარკოტიკული ნივთიერების, ალკოჰოლის ან წამლების ზემოქმედების ქვეშ. ელექტრო ხელსაწყოთა მუშაობისას ყურადღების მიღწევა შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავმა.
- **გამოიყენეთ ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები.** ყოველთვის გაიკეთეთ დამცავი სათვალე. ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები, ისეთი როგორცაა მტვრისგან დამცავი ნიღაბი, დამცავი ფეხსაცმელი, რომელიც არ სრიალებს, ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი საშუალებები, რომლებიც გამოიყენება შესაბამის პირობებში, ამცირებს ტრავმების მიღების ალბათობას.
- **მოერიდეთ ელექტრო ხელსაწყოს მოულოდნელად ჩართვას.** კვების წყაროსთან და/ან აკუმულატორთან მიერთებისას, ელექტრო ხელსაწყოს აწვივსა და გადატანის წინ, დარწმუნდით, რომ ჩამრთველი/გამომრთველი გამორთულ მდგომარეობაშია. ელექტრო ხელსაწყოს გადაადგილება, როდესაც თითი არის ჩამრთველზე / გამომრთველზე, ანდა ელექტრო ხელსაწყოების კვების ჩართვა ჩართული ჩამრთველით / გამომრთველით, შესაძლოა უბედური შემთხვევის მიზეზი გახდეს.
- **ჩართვის წინ აუცილებელია ელექტრო ხელსაწყოს ყველა მზრუნველი ნაწილიდან მოაშოროთ დამატებითი გასაღები და სამარჯვი,** რომელიც დარჩენილია ელექტრო ხელსაწყოს მზრუნველ ნაწილში, შესაძლოა გახდეს სერიოზული ტრავმების მიზეზი.
- **არ გამოიყენოთ ზედმეტი ძალისხმევა.** ყოველთვის შეინარჩუნეთ მყარი მდგომარეობა და წონასწორობა. ეს საშუალებას მოგვცემთ უკეთ გააკონტროლოთ ელექტრო ხელსაწყო გაუთვალისწინებელ სიტუაციებში.
- **ატარეთ შესაბამისი ტანსაცმელი.** არ ჩაიცვათ თავისუფალი ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ სამკაული. თმა, ტანსაცმელი და ხელთათმანი მოძრავი ნაწილებიდან შორს ამყოფეთ. თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაული ან გრძელი თმა შესაძლოა ჩაითრიოს ელექტრო ხელსაწყოს მოძრავმა ნაწილებმა, რაც გახდება სერიოზული ტრავმების მიზეზი.
- **რადგან ელექტრო ხელსაწყოს ინსტრუქციაში ნაგულისხმევია მტვრისდამჭერი და მტვრის შემგროვებელი ხელსაწყოების ჩართვისთვის საჭირო შესაძლებლობები, დარწმუნდით, რომ ისინი ჩართულია და სწორად გამოიყენება.** ასეთი მოწყობილობების გამოყენება ამცირებს მტვრის დაგროვებასთან დაკავშირებულ საშიშროებებს.
- **ყოველთვის იყავით ფრთხილად, ნუ უგულვებელყოფთ ელექტრო ხელსაწყოთა უსაფრთხო მუშაობის პრინციპებს იმ ცოდნისა და გამოცდილების გამო, რომელიც მიღებულია ელექტრო ხელსაწყოს ხშირი გამოყენებით.**

Sawing with guide bar for parallel cutting / circle cutting

Circle cutting (see fig. 6)

[CT15189]

Guide bar for parallel cutting / circle cutting **18** allows circular sawing at a set radius.

- Mark the circle to be cut and make a hole in the centre (the diameter of the hole should be equal to the diameter of locating pin **17**).
- If you do not intend to start sawing from the edge of the workpiece, make a hole at the starting point as in figure 6 (the diameter of the hole should be over the width of saw blade **15**).
- Loosen wing screws **8**.
- Turn over guide bar for parallel cutting / circle cutting **18** and place as in figure 6.
- Move the power tool to the starting point. If you do not intend to start sawing from the edge of the workpiece, insert saw blade **15** to the hole made at the starting point.
- Set the operating radius for circular sawing moving guide bar for parallel cutting / circle cutting **18** till the hole made for locating pin **17** coincides with the central hole of the circle.
- Insert locating pin **17** into guide bar for parallel cutting / circle cutting **18** and simultaneously into the central hole of the circle.
- Tighten wing screws **8** to fix guide bar **18** for circular / parallel sawing.
- Start sawing along the marked circle by one hand and holding locating pin **17** by the other hand.



Use narrow sawing blades 15 to perform circular or curvilinear sawing to improve quality and make the operation easier.

Straight sawing (see fig. 7)

The parallel guide for parallel sawing **18** allows sawing along the existing straight edge as well as cutting straight bars of the same width (see fig. 7.1).

[CT15189]

- Loosen wing screws **8**.
- Position the parallel guide for parallel sawing **18** (see fig. 7.1).
- Set the needed sawing distance.
- Tighten wing screws **8** to fix guide bar **18** for circular / parallel sawing.
- Saw by pressing the parallel guide for parallel sawing **18** to the side edge of the blank part.



Similar results can be reached by attaching a board to a work part with screw clamps and using such board as a secondary limit stop. Perform sawing by moving power tool along the limit stop while pressing the side of base plate **11** to the side of the board (see fig. 7.2).

Cutting angle adjustment (see fig. 8-9)

The design of the power tool facilitates making angled saw cuts by angling the case of the power tool. The base plate **11** of the power tool contains a scale **12** which

marks the angles of the casing of the power tool (the step is 15°). If additional measuring instruments are used, one may position the casing of the power tool at any angle (within the limits specified in the technical data table).

[CT15212, CT15287]

- Use Allen key **16** to loosen bolt **21** (see fig. 8).
- Shift the base plate **11** forward (depending upon the previously installed angle of the casing) and select the needed angle of the casing using the readings of the scale **12** or the readings of the additional measurement instrument.
- Use Allen key **16** to tighten bolt **21**.
- Perform sawing as described above.

[CT15189]

- Loosen locking lever **13** (see fig. 9).
- Shift the base plate **11** forward and select the needed angle of the casing using the readings of the scales **12** or the readings of the additional measurement instrument.
- Tighten locking lever **13**.
- Perform sawing as described above.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air through the ventilation slots **3**.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.crown-tools.com.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamp-packing packaging.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

Технические характеристики электроинструментов

Электрობიზიკ		CT15212	CT15287	CT15189
Код электроинструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429575 420671	— 697731	429582 420688
Номинальная мощность	[Вт]	550	550	710
Выходная мощность	[Вт]	270	287	350
Сила тока при напряжении	110-127 В [А] 220-230 В [А]	4.5 2.4	— 2.4	6 3.1
Число ходов холостого хода	[мин ⁻¹]	700-3000	300-3000	700-3000
Длина хода пильного полотна	[мм] [дюймы]	18 45/64"	19 3/4"	26 1-1/32"
Маятниковый ход		•	•	•
Макс. наклон корпуса (вправо / влево)		45°/45°	45°/45°	45°/45°
Макс. режущая способность:				
- дерево	[мм] [дюймы]	65 2-9/16"	65 2-9/16"	85 3-11/32"
- алюминий	[мм] [дюймы]	10 3/8"	10 3/8"	20 25/32"
- сталь	[мм] [дюймы]	6 1/4"	6 1/4"	10 3/8"
Вес	[кг] [фунты]	1,9 4.19	2 4.41	2,9 6.39
Класс безопасности		□ / II	□ / II	□ / II
Звуковое давление	[дБ(А)]	86,8	86,3	88,5
Акустическая мощность	[дБ(А)]	97,8	97	99,6
Вибрация	[м/с ²]	6,7	3,5	5,42

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 дБ(А).

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - для электроинструментов с напряжением 220-230 В.

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 19.12.2022

CE* Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам:
EN 62841-1:2015,
EN 62841-2-11:2016.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно изучите все предупреждения о технике безопасности и инструкции, пояснительные рисунки и спецификации, по-

ელექტრობიზისაწყოს ტექნიკური დახასიათება

ელექტრობიზის ხერხი		CT15212	CT15287	CT15189
ელექტრობიზისაწყოს კოდი	[110-127 ვ ~50/60 ჰც] [220-230 ვ ~50/60 ჰც]	429575 420671	— 697731	429582 420688
ნომინალური სიმძლავრე	[ვტ]	550	550	710
გამომავალი სიმძლავრე	[ვტ]	270	287	350
დენის ძალა ძაბვისას	110-127 ვ [ა] 220-230 ვ [ა]	4.5 2.4	— 2.4	6 3.1
დარტყმის სიხშირე დატვირთვის გარეშე	[მინ ⁻¹]	700-3000	300-3000	700-3000
სახეობა პირის მოპოვების სიგრძე	[მმ] [დუიმი]	18 45/64"	19 3/4"	26 1-1/32"
ქანქარული სვლა		•	•	•
კორპუსის მაქს. დახრა (მარჯვნივ / მარცხნივ)		45°/45°	45°/45°	45°/45°
მაქს. ჭრის უნარი:				
- ხის	[მმ] [დუიმი]	65 2-9/16"	65 2-9/16"	85 3-11/32"
- ალუმინი	[მმ] [დუიმი]	10 3/8"	10 3/8"	20 25/32"
- ფოლადი	[მმ] [დუიმი]	6 1/4"	6 1/4"	10 3/8"
წონა	[კგ] [ფუნტები]	1,9 4.19	2 4.41	2,9 6.39
უსაფრთხოების კლასი		□ / II	□ / II	□ / II
ხმის წნევა	[დბ(ა)]	86,8	86,3	88,5
აკუსტიკური სიმძლავრე	[დბ(ა)]	97,8	97	99,6
ვიბრაცია	[მ/წმ ²]	6,7	3,5	5,42

ინფორმაცია ხმაურზე



ყოველთვის იხმარეთ ყურების დამაფარველი საშუალება თუ ბგერითი სიხშირე აღემატება 85 დბ(ა)-ს.

სერტიფიკაციის მენეჯერი

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - ელექტრობიზისაწყოს ძაბვის 220-230 ვ ძაბვით.

Merit Link International AG
Stabio, შვეიცარია, 19.12.2022

CE* მოთხოვნილ შესაბამისობა ნორმებთან

ჩვენი პერსონალური პასუხისმგებლობის ქვეშ ვაცხადებთ, რომ პროდუქტი, რომელიც აღწერილია "ელექტრო ბიზისაწყოს ტექნიკური მახასიათებლებში", შეესაბამება 2006/42/EC დირექტივების ყველა შესაბამის დებულებას, მათი ცვლილებების ჩათვლით და ასევე შემდეგ ნორმებს, როგორცაა: EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016.



გაფრთხილება - ტრავმების მიღების რისკის შესამცირებლად, მომხმარებელი უნდა გაეცნოს ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს!

უსაფრთხოების ტექნიკის ზოგადი წესები



გაფრთხილება! ყურადღებით გაეცნით უსაფრთხოებისათვის დაკავშირებულ თითოეულ გაფრთხილებას, ინსტრუქციას, განმარტებით ნახატებს და სპეციფიკაციებს.

Тік сызықпен аралау (7 сур. қараңыз)

Параллель аралауға арналған параллель бағыттаушы **18** бар тіке жиекті бойлай тілуді орындауға, сонымен қатар сәйкес еңнің тіке өзегін кесуге мүмкіндік береді (7.1 сур. қараңыз).

[СТ15189]

- Құлақты бұрандаларды **8** босатыңыз.
- Параллель аралауға арналған параллель бағыттаушыны **18** орналастырыңыз (7.1 сур. қараңыз).
- Аралауға қажет аралықты белгілеңіз.
- Бағыттағыш тақтаны **18** дөңгелек / параллельді аралау үшін бекіту үшін құлақты бұрандаларды **8** тартыңыз.
- Дайындаманың бүйірлік жиегі үшін параллель аралауға арналған параллель бағыттаушыны **18** аралаңыз.



Бұрандалы қысқыштары бар жұмыс бөлшегіне тақтайшаны бекіту жолымен және тақтайшаны ауысуды қайталама шектеу түрінде пайдаланып, осыған ұқсас нәтижелер алуға болады. Тірек тілікшесін 11 тақтайшаның тұсына қарай басқанда ауысуды шектегіштің бойымен автоматты сайманды жылжыту арқылы аралауды орындауға болады (7.2 сур. қараңыз).

Кесу бұрышын ретке келтіру (8-9 сур. қараңыз)

Автоматты сайманның құрылымы автоматты сайманның тұрқын тарылту жолымен кесу бұрышын қамтамасыз етеді. Автоматты сайманның тірек тақтасында **11** тұрған шәкілде **12** автоматты сайманның тұрқының бұрыштары белгіленген (қадам 15°). Егер қосымша аспаптар қолданылса, біреуін автоматты сайманның тұрқында кез келген бұрышпен орналастыруға болады (техникалық деректер кестесінде келтірілген шекте).

[СТ15212, СТ15287]

- Болтты **21** бсоату үшін алты қырлы кілтті **16** пайдаланыңыз (8 сур. қараңыз).
- Түп тақтасын **11** алға жылжытыңыз (алдында орнатылған корпус бұрышына байланысты) және шкаладағы **12** көрсеткіштерді немесе қосымша өлшеу құралының көрсеткіштерін пайдаланып қажет корпус бұрышын таңдаңыз.
- Болтты **21** тарту үшін алты қырлы кілтті **16** пайдаланыңыз.
- Аралауды жоғарыда сипатталғандай орындаңыз.

[СТ15189]

- Қысу тетігін **13** босатыңыз (9 сур. қараңыз).
- Негіз тақтасын **11** алға жылжытыңыз және шкалалардың **12** көрсеткіштерін немесе қосымша өлшеу құралының көрсеткіштерін пайдаланып қажет корпус бұрышын таңдаңыз.
- Қысу тетігін **13** тартыңыз.
- Аралауды жоғарыда сипатталғандай орындаңыз.

Қозғалтқыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.

Қозғалтқыш құралды тазалау

Құрылғыны ұзақ уақыт қолданудың маңызды талабы - оны таза ұстау. Құрылғыны әрдайым сығылған ауамен ауа алмасатын тесіктерінен үрлеп тазартып тұрыңыз **3**.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: www.crown-tools.com.

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.

Электр құралы, жарақаттар және бума қоршаған ортаға зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек. Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген. Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

ставляемые вместе с электроинструментом. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- **Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Рекомендации по электробезопасности

- **Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами.** Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- **Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Это повышает риск поражения электрическим током.
- **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- **Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента.** Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- **При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снижает опасность поражения электрическим током.**
- **Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ! Термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".

• **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности

- **Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, несколько защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, подтягиванием или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии.** Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.
- **Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- **Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- **Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- **Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылеулавливающих и пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- **Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.
- **Предупреждение!** Во время работы электроинструмента могут создаваться электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пас-

Өндіруші өзгерістер енгізуі мүмкін.

Қазақ тілі

38

Русский

15

сивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента.
- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.
- **Не работайте электроинструментом с неисправным включателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.
- **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятора от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- **Следите за состоянием электроинструмента. Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием.** Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.
- **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.
- **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимаемая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.
- Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспо-

могательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Техническое обслуживание

- **Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей.** Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.
- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

Особые указания по технике безопасности

При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью. Касание режущей принадлежностью провода под напряжением, может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

- Закрепите обрабатываемую заготовку. Для более безопасной и устойчивой фиксации заготовки используйте специальное зажимное приспособление или тиски.
- Примите все необходимые меры безопасности при работе с материалами, при обработке которых образуется вредоносная, огнеопасная или взрывоопасная пыль. Например, образующаяся пыль может быть канцерогенным веществом. Используйте устройство для сбора пыли и стружки, надевайте пылезащитную маску.
- Сохраняйте чистоту и порядок на рабочем месте. Смешивание пыли различных веществ может быть крайне опасным. Пыль легких металлов или их сплавов может легко воспламениться и взорваться.
- Не обрабатывайте асбестосодержащие материалы. Асбест является канцерогенным веществом.
- Откалдывайте электроинструмент только при полной остановке пильного полотна.
- Не используйте электроинструмент, если его токоведущий кабель поврежден. Если во время работы токоведущий кабель был поврежден, не прикасайтесь к нему и немедленно извлеките штепсельную вилку из розетки. Использование электроинструмента с поврежденным токоведущим кабелем может привести к поражению электрическим током.
- Держите руки подальше от места распила. Не удерживайте обрабатываемую заготовку снизу. Пильное полотно может серьезно травмировать руки.
- Сначала включите электроинструмент, дождитесь пока пильное полотно наберет скорость и



Маятниктің жиілігін таңдағаннан кейін қосымша бұйымның дайындамасын пайдаланып (өңделетін бөлшектің материалынан жасалған) тілуге сынақ жүргізуді ұсынамыз.

Түйіспелі сақтандырғыш үшін кесетін жүзі

Түйіспелі сақтандырғыш кесетін жүзінен 15 кездейсоқ жанасудан қорғайды және операцияны орындаудың қауіпсіздігін арттырады.

Қозғалтыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Кесетін жүзіні таңдау



T-тәріздес кесетін жүзі 15 механикалық қыл араның барлық үлгілерімен бірге қолданыла алады.

Жұмысты бастар алдында кесетін жүзінің 15 тиісті түрін таңдап алыңыз, ол тілінетін материалға, тілу режиміне және тілік жиегінің сапасын сәйкес келуі тиіс кесетін жүзінің пайдалану мақсаты орамада көрсетілген; сіз сатушымен кеңесе аласыз.

Кесуге арналған жалпы нұсқаулық



Кесетін жүзінің 15, тілу жылдамдығы мен маятниктің жүрісінің тиісіне таңдап алынғанына көз жеткізу үшін қосымша бұйымның дайындамасын (дайындама материалынан жасалған) пайдаланып, тілуге сынақ жүргізіңіз.

- Дайындаманың жақсы бекітілгенін және барлық металл бұйымдар (шегелер, шуруптар және т.т.) одан алынғанын тексеріңіз.
- Автоматты сайманды кесетін жүзі 15 дайындамамен түйсікенге дейін ажыратыңыз. Артық күш қолданбаңыз; операцияға біраз уақыт қажет. Артық күш операцияның жылдамдығын ұлғайтпайды, бірақ сайманның шамадан тыс жұмыс істеуге ұшыратады.
- Егер кесетін жүзінің 15 тістері дайындама үшін өте үлкен болса (шамадан тыс діріл, өңделетін беттің бөлінуі мен ұсақталуы тістердің өте үлкен екенін көрсетеді), тез арада автоматты сайманды өшіріп, кесетін жүзінің 15 тиістісіне айырбастаңыз.
- Егер кесетін жүзі 15 операция кезінде айқасқан қалса, тез арада автоматты сайманды өшіріп, тілікті кеңейтуге тырысыңыз, содан соң кесетін жүзінің 15 тіліктен мұқият шығарыңыз.
- Кесуді аяқтағаннан кейін әуелі автоматты сайманды өшіріңіз, содан соң кесетін жүзінің 15 тіліктен шығарыңыз.



Белгілі бір материалды (мәселен металды) кескен кезде кесетін жүзі 15 қатты қызуы мүмкін, сондықтан кесетін жүзінің 15 дайындамамен жанасқан жерінде пайдаланылуы тиіс суытатын немесе майлайтын заттарды пайдалануды ұсынамыз.

Ойылатын тілік (5 сур. қараңыз)



Ойылатын тілік тек жұмсақ материалдарды, мәселен ағашты, гипсокартонды қаптаушы парақты және т.т. Тілгенде ғана пайдаланыла алады. Операцияның бұл әдісі алдын ала бұрғылаусыз саңылауды тілуді қамтамасыз етеді кесетін жүзі 15 өзі дайындаманы аралайды. Бұл әдіс белгілі бір дағдыларды қажет етеді және қысқа кесетін жүзінің 15 қолданып, пайдаланылуы мүмкін.

- Автоматты сайманды тірек тақтасының 11 алдыңғы жиегіне қойып (5 сур. қараңыз), оны қосыңыз. Автоматты сайманды дайындамаға басу арқылы кесетін жүзімен 15 дайындаманы ақырын кесіңіз.
- Кесетін жүзі 15 дайындаманы кесіп болғаннан кейін автоматты сайманды кәдімгі күйіне қайтарып, кесуді белгіленген сызықпен жалғастырыңыз.

Параллель кесуге / шеңбер бойынша кесуге арналған бағыттаушы сызықпен аралау

Шеңбер бойынша кесу (6 сур. қараңыз)

[CT15189]

Параллель кесуге / шеңбер бойынша кесуге 18 арналған бағыттаушы сызық берілген радиус бойынша жүзілі арамен кесуді атқарады.

- Кесуге арналған шеңберді белгілеп, ортасынан саңылау істенің (саңылаудың диаметрі бекітетін штифтің 17 диаметріне тең болуы тиіс).
- Егер сіз өңделетін бөлшектің жиегінен аралауды жоспарласаңыз, саңылауды 6 суретте көрсетілгендей басталатын нүктеден істенің (саңылау диаметрі кесетін жүзінің 15 енінен көп болуы тиіс).
- Құлақты бұрандаларды 8 босатыңыз.
- Параллель кесуге / шеңбер бойынша кесуге 18 арналған бағыттаушы сызықты бұрыңыз және 6 суретте көрсетілгендей орналастырыңыз.
- Автоматты сайманды бастапқы нүктесіне орнатыңыз. Егер сіз аралауды өңделетін бөлшектің жиегінен бастамайтын болсаңыз, кесетін жүзінің 15 бастапқы нүктеде жасалған саңылауға енгізіңіз.
- Параллель кесуге / шеңбер бойынша кесуге 18 арналған бағыттаушы сызықты бекітетін штифтің 17 жасаған саңылауы шеңбердің ортасындағы саңылаумен дәл келгенге дейін жылжытып, шеңбер бойынша кесетін радиусты белгілеңіз.
- Бекітетін штифті 17 параллель кесуге / шеңбер бойынша кесуге 18 арналған бағыттаушы сызыққа және шеңбердің ортасындағы саңылауға бір мезгілде енгізіңіз.
- Бағыттағыш тақтаны 18 дөңгелек / параллельді аралау үшін бекіту үшін құлақты бұрандаларды 8 тартыңыз.
- Белгіленген шеңберді бойлап бір қолмен аралауды бастаңыз, ал екінші қолмен бекітетін штифті 17 ұстап тұрыңыз.



Шеңбер бойынша аралау және сапаны жақсарту және операция процесін жеңілдету үшін қисық сызықты аралау үшін тар кесетін жүзінің 15 пайдаланыңыз.

• Бекітетін штифті 17 орнату / шешіп алу, 4.2 суреттегі нұсқаулыққа сүйеніңіз.

Қозғалтқыш құралды алғашқы рет іске қосу

Әрдайым дұрыс электр кернеуін қолданыңыз: Қозғалтқыш құралдың электр кернеуі құралдың жеке мәліметтері бар тілімшеде көрсетілген электр кернеуіне сәйкес болуы керек.

Қозғалтқыш құралды қосу / өшіру

Қысқа уақытқа қосу / өшіру

Қосу үшін қосу / өшіру түймесін 1 басып ұстаңыз, өшіру үшін - жіберіңіз.

Ұзақ уақытқа қосу / өшіру

Қосу:
Қосу үшін қосу / өшіру түймесін 1 басып құрсаулау түймесімен қосу / өшіру түймесінде 2 бекітіңіз.

Өшіру:
Қосу / өшіру батырмасын 1 басыңыз содан кейін жіберіңіз.

Шаңды электр құрылғыны қолдану кезінде сору



Шаңды жинау ауадағы шаңның шоғырлану деңгейін қысқартады, сондай-ақ шаңның жұмыс орында жиналуын болдырмайды.

Ағашты ұзақ өңдеу кезінде, не болмаса зиян келтіретін шаңды туғызатын материалдармен жұмыс жасау кезінде, электр құрылғы тиісті шаңсорғышқа қосылу керек.

Қозғалтқыш құралдың дизайн мүмкіндіктері

Жүрістің жиілігін таңдау

Жүріс жиілігін таңдауға арналған жүзілік қайта қосқышты 4 пайдаланғанда әркім кесетін жүзінің 15 қажетті жүріс санын таңдай алады (сондай-ақ автоматты сайманмен жұмыс істегенде).

• Қосу үшін қосу / өшіру түймесін 1 басып құрсаулау түймесімен қосу / өшіру түймесінде 2 бекітіңіз.
• Жүріс жиілігін таңдауға арналған жүзілік қайта қосқышты 4 жылжыту жолымен кесетін жүзінің 15 қажетті жүріс санын таңдаңыз.

- **1-2 (жүрістердің аз жиілігі)** - қатқыл тұтас материалды (қоспаланбаған болат, түсті металдар мен олардың қорытпалары және т.т.) аралау кезінде қолданыңыз;
- **3 (жүрістердің орташа жиілігі)** - қаттылығы аздау материалды (платмассаны, фанераны, ағашты-жоңқалы тақта, қатты ағаш) аралау үшін пайдаланыңыз;

• **4-5 (жүрістердің жоғары жиілігі)** - жұмсақ материалдарды (жұмсақ ағашты, оқшаулау материалы және т.т.) аралау үшін пайдаланыңыз.



Кесетін жүзінің 15 жүрісінің жиілігі санын ретке келтіргеннен кейін қосымша материалды (өңделетін бөлшек жасалған материалдан) дайындамасын пайдаланып, тілуге сынақ жүргізуді ұсынамыз.

Төменгі жылдамдықтағы автоматты сайманмен ұзақ уақытқа жұмыс істегенде оған суу үшін 3 минут беру қажет. Осыны істей отырып, зая жүрістегі автоматты сайманның ең көп жүрісін белгілеңіз, автоматты сайманды зая жүрісте жұмыс істеуге қалдырыңыз.

Маятниктің жиілігін таңдау

Маятниктің жиілігі өңделетін материалды тілудің оңтайлы режимін таңдауға жәрдемдеседі (берудің жылдамдығы, тіліктің сыртқы түрі және т.т.).
Әрбір бәсеңдеген қозғалысымен кесетін жүзі 15 дайындамадан кері қайт іске қосылады, ол кескен кезде жаңқаның шығуын жақсартады, қызуын азайтады және кесетін жүзінің 15 пайдалану мерзімін ұлғайтады. Одан бөлек, беру күшінің азаюы жұмысшыға сайманды күш жұмсамай басқаруға мүмкіндік береді.
Маятник жүрісінің дәрежесін автоматты сайманмен жұмыс істеген кезде өзгертуге болады. Маятник 10 жүрісінің ұзындығын реттеуге арналған тетік маятник жүрісінің төрт қадамын баптауға мүмкіндік береді:



0 қадамы:
Маятник қозғалысы жоқ;



I қадамы:
Маятниктің болмашы қозғалуы;



II қадамы:
Маятниктің орташа қозғалуы;



III қадамы:
Маятниктің қатты қозғалуы.

Маятник жиілігінің дәрежесін таңдаған кезде мынадай ұсынымдарды ескертуді ұсынамыз:

- тіліктің жиегі дәл әрі таза болуы тиіс, азгантай жиілікті таңдаңыз немесе маятниктің жиілігін ажыратыңыз;
- жұқа (табақша металды, табақша пластик және т.т.) материалдарды немесе қатты (қоспаланбаған болат, түсті металдар және т.т.) өңдеген кезде маятниктің жиілігін ажыратыңыз;
- жұмсақ материалдарды (жұмсақ ағаш және т.т.) тілгенде маятниктің жоғары жиілігін алыңыз; бұл операцияның жылдамдығын арттыруға мүмкіндік береді, алайда тілудің сапасы нашарлауы мүмкін.

только потом касайтесь пыльным полотном заготовки. Если пыльное полотно застрянет в заготовке, электроинструмент может быть отброшен.

• Внимание: во время распиловки опорная плита должна прилегать к обрабатываемой заготовке. Если в процессе работы пыльное полотно изогнется, оно может сломаться и электроинструмент может быть отброшен.

• После окончания работы отключите электроинструмент от сети, дождитесь полной остановки пыльного полотна и извлеките его из держателя. После этого электроинструмент не отскочит и его можно откладывать.

• Используйте пыльные полотна, не имеющие каких-либо повреждений (сколов, трещин, и т.п.). Изогнутые или тупые пыльные полотна могут сломаться, что приводит к рикошету электроинструмента.

• Категорически запрещается замедлять перемещение пыльного полотна по инерции, прилагая усилие к его боковой поверхности. Пыльное полотно может быть повреждено, либо электроинструмент может быть отброшен.

• Для определения положения скрытой электропроводки используйте подходящий детектор, либо получите эту информацию в соответствующих организациях. Повреждение пыльным полотном скрытой электропроводки может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газовой трубы может стать причиной взрыва. Повреждение водопроводных труб может нанести материальный ущерб.

• Необходимо жестко фиксировать пыльное полотно в держателе. Периодически производите проверку фиксации пыльного полотна.

• Перед началом работы удалите из распиливаемой заготовки металлические объекты (гвозди, шурупы, петли и т.п.).

• Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.

• При работе, следите за положением токоведущего кабеля (он всегда должен находиться позади электроинструмента). Не допускайте обматывания им ног или рук.

• Если при работе, электроснабжение внезапно прервалось, немедленно переместите выключатель / выключатель в положение "Выключено", чтобы предотвратить случайное включение электроинструмента.

• После выключения электроинструмента, пыльное полотно некоторое время продолжает перемещаться по инерции, поэтому откладывайте электроинструмент в сторону только после полной остановки пыльного полотна.

• При работе пыльное полотно сильно нагревается, не прикасайтесь к нему до его охлаждения.



Предупреждение: химические вещества, содержащие пыль, выделяющиеся при шлифовании, резке, пилении, затачивании, сверлении и других видах работ при строительстве, могут вызвать онкологические заболевания, врожденные дефекты у будущих детей или нарушить репродуктивную функцию. Необходимо очистная установка для удаления определенных химических веществ:

• перед ремонтом и заменой деталей электроинструмента необходимо в первую очередь отключить его от сети;

• прозрачный диоксид кремния и другие вещества в кирпиче и цементе стен; антисептики семейства ССА в химически обработанной древесине. Степень вредного воздействия этих веществ зависит от частоты выполнения работ. Если вы хотите уменьшить контакт с этими химическими веществами, работайте в вентилируемом помещении и используйте приспособления с сертификатами безопасности (например, репликатор с пылездерживающим фильтром).

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Электролобзик Участки, обозначенные серым цветом мягкой накладкой (с изолированной поверхностью).
	Наклейка с серийным номером: СТ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Отключайте электроинструмент от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.
	Направление движения.

Символ	Значение
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Двойная изоляция / класс защиты.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Внимание. Важная информация.
	Полезная информация.
	Носите защитные перчатки.
	Во время работы удаляйте образующуюся пыль.
	Маятниковый ход отключен.
	Первая ступень маятникового хода.
	Вторая ступень маятникового хода.
	Третья ступень маятникового хода.
	Форма хвостовика пильного полотна Т-типа.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

Назначение электроинструмента

Электролобзики предназначены для пиления дерева, пластмассы, алюминия и др. материалов (см. рекомендации по использованию пильных полотен). Пиление может производиться по прямой или криволинейной траектории, а возможность наклона корпуса электроинструмента позволяет выполнять наклонные пропилы.

Элементы устройства электроинструмента

- 1 Включатель / выключатель
- 2 Фиксатор включателя / выключателя
- 3 Вентиляционные отверстия
- 4 Регулятор числа ходов
- 5 Кожух защитный
- 6 Защита от прикосновения к пильному полотну
- 7 Направляющий ролик
- 8 Барашковый винт *
- 9 Пилкодержатель
- 10 Регулятор маятникового хода
- 11 Опорная плита
- 12 Шкала
- 13 Зажимной рычаг
- 14 Указатель *
- 15 Пильное полотно *
- 16 Ключ шестигранный *
- 17 Центровочный штифт *
- 18 Направляющая для кругового / параллельного пиления *
- 19 Патрубок *
- 20 Переходник для подключения пылесоса *
- 21 Болт крепления опорной плиты

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае на пояснительном рисунке конкретная модель не указывается.

Выполняя монтажные операции, не прилагайте избыточного усилия при затяжке крепежных элементов, чтобы не повредить резьбовые соединения.

Установка / извлечение пильного полотна (см. рис. 1-2)

Вследствие длительного использования пильное полотно 15 может сильно нагреться, а острые режущие кромки могут поранить пользователя,

Таңба	Мағына
	Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырмаңыз.

Қозғалтқыш құралын қолдану салалары

Механикалық қыл ара ағашты, пластикті, алюминий мен материалдың басқа түрлерін кесу үшін пайдаланылады (Кесетін жүзілерді пайдалану жөніндегі басшылық құжатты қар.). Кесу траекториясы қисық та, түзу де бола алады: көмкермені қармалауды таңдау қисық кесіктерді жасауға мүмкіндік береді.

Қозғалтқыш құралдың құрамдастары

- 1 Қосу / өшіру батырмасы
- 2 Ауыстырып-қосқышты құрсаулау түймесі
- 3 Ауа алмасатын тесіктер
- 4 Жүріс жиілігін таңдауға арналған жүзілік қайта қосқыш
- 5 Қорғағыш қақпақ
- 6 Байланыстарды сақтандырғыш
- 7 Бағыттаушы шығыршық
- 8 Орамалы бұранда *
- 9 Араның ұстағышы
- 10 Тілшік жүрісінің ұзындығын реттеуге арналған тетік
- 11 Негіз тақтасы
- 12 Шәкіл
- 13 Қысатын тетік
- 14 Меңзер *
- 15 Кесетін жүз *
- 16 Бүйірлік кілт *
- 17 Бекітетін штифт *
- 18 Параллель кесуге / шеңбер бойынша кесуге арналған бағыттаушы сызғыш *
- 19 Бекіткіш төлке *
- 20 Шаңсорғышқа арналған адаптер *
- 21 Күш түсетін тақтаның монтаждық бұрандасы

* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Қозғалтқыш құралмен кез келген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.

Кейбір элементтерді бекіту / шығару / орнату жолдары барлық қозғалтқыш құралдарда бірдей, бұл жағдайда ерекше модельдер суреттелмеген.



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.

Кесетін жүзіні орнату / айырбастау (1-2 сур. қараңыз)



Ұзақ уақыт пайдалану нәтижесінде кесетін жүзі 15 әдбеп қызуы мүмкін және өткір кескіш жиегі пайдаланушыны жарақаттауы мүмкін, сондықтан кесетін жүзіні 15 орнатқанда / айырбастағанда әркез қорғаныш қолғабын киіңіз.

Назар: аударыңыз кесетін жүзіні 15 орнатқан кезде мынадай қағидаларды сақтаңыз:

- кесетін жүзінің 15 тістері алға қарай бағытталуы тиіс;
- кесетін жүзінің 15 өзегінің деңестері жүзінің ұстағышында 9 болуы тиіс;
- кесетін жүзі 15 бағыттаушы роликтің 7 ішіне бекітілуі тиіс.

[СТ15212, СТ15287]

- Ара ұстағыштың төлкесін 9 1.1 сур. көрсетілгендей жылжытыңыз (бұл ара ұстағыштың 9 жабу механизмінің құлпын ашады және ара пышағын 15 салуға / ауыстыруға мүмкіндік береді).
- Ара жүзін 15 салыңыз / ауыстырыңыз (1.2 сур. қараңыз).
- Ара ұстағыштың төлкесін 9 1.3 сур. көрсетілгендей жылжытыңыз (бұл ара ұстағыштың 9 жабу механизмін құлыптайды).

[СТ15189]

- Қорғағыш қақпақты 5 2.1 суретте көрсетілгендей жылжытыңыз (бұл ара ұстағыштың 9 қысу механизмінің құлпын ашады және ара жүзін 15 салуға / ауыстыруға мүмкіндік береді).
- Ара жүзін 15 салыңыз / ауыстырыңыз (2.2 сур. қараңыз).
- Қорғағыш қақпақты 5 2.3 сур. көрсетілгендей жылжытыңыз (бұл ара ұстағыштың 9 қысу механизмін құлыптайды).

Шаңсорғыштың адаптерін орнату және шешіп алу (3 сур. қараңыз)

[СТ15212, СТ15287]

- Адаптерді 20 орнатыңыз, жалғайтын келте құбырдың 19 ішіндегі жырашығы бар адаптердің 20 проекциясын тегістеңіз, адаптерді 20 жалғайтын келте құбырға 19 киізіңіз және 3 суретте көрсетілгендей бұраңыз.
- Адаптерді 20 шешіңіз, оны 3 суретте көрсетілгендей бұраңыз және жалғайтын келте құбырдан 19 суырып алыңыз.

Параллель кесуге / шеңбер бойынша кесуге және бекітетін штифтке арналған бағыттаушы сызғышты орнату және шешіп алу (4 сур. қараңыз)

[СТ15189]

- 18 бағыттағыш тақтасын орнату / алу үшін 4.1 суреттегі нұсқауларды орындаңыз.



Ескерту: егеуқұммен өңдеу, кесу, аралау, тегістеу, бұрғылау және басқа құрылғыс саласының әрекеттері тудырған шаңда бар химиялық заттар қатерлі ісікке, туа біткен жеткіліксіздікке әкелуі немесе бала табу қабілетіне зиян тигізуі мүмкін. Кейбір химиялық заттардың иондары:

- құралда кез келген жөндей және ауыстыру жұмысын өткізу алдында ашаны суыру керек;
- мөлдір екі кремний оксиді және қабырғалар мен цементтегі басқа құрылыс өнімдері; химиялық жолмен өңделген ағаштағы хром күшталасы (ССА). Бұл заттар тигізетін зиянның дәрежесі осы жұмыстарды орындау жиілігіне байланысты болады. Осы химиялық заттарға тиюді азайтқыңыз келсе, желдету бар жерде жұмыс істеңіз және қауіпсіздік сертификаттары бар құралдарды пайдалану керек (мысалы, шағын шаң сүзгісі бар шаң маскасын).

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар қоладнылады, олардың мағынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мағына
	Қыл ара Сұр түспен белгіленген аумақтар жұмсақ қабат (оқшауланған қабаты бар).
	Сериялық нөмір бар жапсырма: СТ ... - үлгі; XX - өндіру күні; XXXXXXX - сериялық нөмір.
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Қорғағыш көзілдірікті киіңіз.
	Қорғағыш құлаққапты киіңіз.
	Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
	Монтаждық және реттеу жұмыстарын өткізу алдында электр құралды желіден өшіріңіз.

Таңба	Мағына
	Қозғалыс бағыты.
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
	Қос оқшаулау / қорғау сыныбы.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Пайдалы ақпарат.
	Қорғағыш қолғапты киіңіз.
	Жұмыс уақытында пайдаланылатын шаңды кетіріңіз.
	Маятниктік жүріс өшірілген.
	Маятниктік жүрістің бірінші қадамы.
	Маятниктік жүрістің екінші қадамы.
	Маятниктік жүрістің үшінші қадамы.
	Т түріне жататын аралау төсемесінің соңының пішіні.

поэтому всегда используйте защитные перчатки при установке / извлечении пыльного полотна 15.

Внимание: при установке пыльного полотна 15 соблюдайте следующие правила:

- зубья пыльного полотна 15 должны быть обращены вперед;
- выступы на хвостовике пыльного полотна 15 должны упираться в пилкодержатель 9;
- пыльное полотно 15 должно обязательно попадать в проточку направляющего ролика 7.

[СТ15212, СТ15287]

- Переместите втулку пилкодержателя 9, как показано на рис. 1.1 (это разблокирует зажимной механизм пилкодержателя 9 и позволит установить / заменить пыльное полотно 15).
- Установите / замените пыльное полотно 15 (см. рис. 1.2).
- Переместите втулку пилкодержателя 9, как показано на рис. 1.3 (это заблокирует зажимной механизм пилкодержателя 9).

[СТ15189]

- Переместите защитный кожух 5, как показано на рисунке 2.1 (это разблокирует зажимной механизм пилкодержателя 9 и позволит установить / заменить пыльное полотно 15).
- Установите / замените пыльное полотно 15 (см. рис. 2.2).
- Переместите защитный кожух 5, как показано на рисунке 2.3 (это заблокирует зажимной механизм пилкодержателя 9).

Монтаж / демонтаж переходника для подключения пылесоса (см. рис. 3)

[СТ15212, СТ15287]

- При установке переходника 20 совместите выступы на переходнике 20 с пазами внутри патрубка 19, вставьте переходник 20 в патрубок 19 и проверните его, как показано на рисунке 3.
- При съеме переходника 20 проверните его как показано на рисунке 3 и извлеките из патрубка 19.

Монтаж / демонтаж / настройка направляющей для параллельного / кругового пиления, а также центровочного штифта (см. рис. 4)

[СТ15189]

- Монтаж / демонтаж / настройку направляющей 18 производите как показано на рисунке 4.1.
- Монтаж / демонтаж центровочного штифта 17 производите как показано на рисунке 4.2.

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Кратковременное включение / выключение

Для включения нажмите включатель / выключатель 1, для выключения - отпустите.

Включение на длительное время / выключение

Включение:
Нажмите включатель / выключатель 1 и зафиксируйте его положение фиксатором включателя / выключателя 2.

Выключение:
Нажмите и отпустите включатель / выключатель 1.

Отсасывание пыли при работе с электроинструментом



Отсасывание пыли снижает концентрацию пыли в воздухе, препятствует ее накоплению на рабочем месте. При длительной обработке дерева или во время обработки материалов, дающих вредную для здоровья пыль, электроинструмент следует подключить к подходящему внешнему вытяжному устройству.

Конструктивные особенности электроинструмента

Регулятор числа ходов

При помощи регулятора числа ходов 4, можно выбирать необходимое число ходов пыльного полотна 15 (в том числе и в процессе работы).

- Нажмите включатель / выключатель 1 и зафиксируйте его положение фиксатором включателя / выключателя 2.
- Установите нужное число ходов пыльного полотна 15, перемещая регулятор 4.

- **1-2 (низкое число ходов)** - устанавливайте при распиловке твердых и плотных материалов (нелегированная сталь, цветные металлы и их сплавы и т.п.);
- **3 (среднее число ходов)** - устанавливайте при распиловке менее твердых материалов (пластик, фанера, древесностружечные плиты, древесина твердых пород и т.п.);
- **4-5 (высокое число ходов)** - устанавливайте при распиловке мягких материалов (мягкие породы древесины, изоляционные материалы и т.п.).

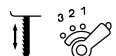


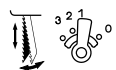
После установки числа ходов пыльного полотна 15 рекомендуется произвести пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка).


При продолжительной работе с низким числом ходов необходимо охладить электроинструмент, в течение 3 минут, для этого установите максимальное число ходов и оставьте электроинструмент работать на холостом ходу.


Регулятор маятникового хода

Маятниковый ход позволяет подобрать оптимальный режим пиления (скорость подачи, внешний вид пропила и т.д.) для обрабатываемого материала. При каждом движении вниз пильное полотно 15 отводится от заготовки; благодаря этому улучшается выброс опилок, уменьшается нагревание и увеличивается срок службы пильного полотна 15. Одновременно, благодаря уменьшению необходимого усилия подачи, обеспечивается режим работы, не ведущий к утомлению работающего. Изменять степень маятникового хода можно, не выключая электроинструмент. Регулятор 10 позволяет устанавливать четыре ступени маятникового хода:

 Ступень 0:
Отсутствие маятникового хода;


 Ступень I:
Малый маятниковый ход;

 Ступень II:
Средний маятниковый ход;

 Ступень III:
Большой маятниковый ход.

При выборе ступени маятникового хода следует учитывать следующие рекомендации:

- выбирайте минимальную ступень маятникового хода или отключайте маятниковый ход, если требуется точная и чистая кромка пропила;
- отключайте маятниковый ход при обработке тонких материалов (листовой металл, листовой пластик и т.п.) или при обработке твердых материалов (нелегированная сталь, цветные металлы и т.п.);
- устанавливайте максимальный маятниковый ход при распиловке мягких материалов (мягкие породы древесины и т.п.) скорость выполнения работы, в этом случае будет выше, но качество кромки пропила может ухудшиться.


 После установки маятникового хода рекомендуется произвести пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка).

Защита от прикосновения к пильному полотну

Защита предотвращает случайное прикосновение к пильному полотну 15, это повышает безопасность выполнения работ.


Рекомендации при работе электроинструментом

Выбор пильного полотна

 Во всех моделях электролобзиков могут использоваться пильные полотна 15 T-типа.

Перед началом работы выберите такой тип пильного полотна 15, который наилучшим образом подходит к распиливаемому материалу, режиму пиления или качеству кромки пропила. Назначение пильного полотна указано на упаковке, вы также можете получить консультацию у продавца.

Общие рекомендации при распиловке


 Перед началом работы произведите пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка), чтобы убедиться в правильности выбора пильного полотна 15, числа ходов и маятникового хода.

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована, и из нее удалены металлические предметы (гвозди, шурупы и т.п.).
- Включите электроинструмент до того, как пильное полотно 15 прикоснется к заготовке. Не прилагайте избыточного усилия, для выполнения операции требуется некоторое время. Избыточное усилие не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент.
- Если зубья пильного полотна 15 слишком крупные для выбранной заготовки (признаками этого являются повышенная вибрация электроинструмента, а также расщепления и сколы на обрабатываемой поверхности) немедленно выключите электроинструмент и замените пильное полотно 15 подходящим.
- Если при работе произошло заклинивание пильного полотна 15, немедленно выключите электроинструмент и попытайтесь расширить пропил, после чего аккуратно извлеките пильное полотно 15 из пропила.
- После окончания распиловки сначала выключите электроинструмент, а затем выньте пильное полотно 15 из пропила.



При распиловке некоторых материалов (например, металлов) возможно сильное нагревание пильного полотна 15, поэтому рекомендуется применять охлаждающие или смазывающие вещества, вводя их непосредственно в место контакта пильного полотна 15 и заготовки.

Пиление погружением (см. рис. 5)

 Пиление погружением может выполняться только при распиловке мягких материалов, например - дерева, гипсокартона и т.п. Этот прием работы позволяет выпиливать отверстия без предварительного сверления - пильное полотно 15 само прорезает заготовку насквозь. Выполнение этого вида работы требует определенного навыка и возможно при использовании коротких пильных полотен 15.

- Установите электроинструмент на переднюю кромку опорной плиты 11 (см. рис. 5) и включите его. Прижимая электроинструмент к заготовке, медленно погружайте пильное полотно 15 в заготовку.
- После того, как пильное полотно 15 прорезало заготовку насквозь, установите электроинструмент в нормальное рабочее положение, и продолжите пиление по размеченной линии.

алуға арналған сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылуы қауіпін азайтады.

- **Жұмыссыз тұрған электр құралдарын балалардан аулақ ұстаңыз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға рұқсат етпеңіз.** Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.
- **Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз.** Қозғалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сынған бөліктер және электр құралдың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай бар-жоғын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралын жөндеңіз. Көп сәтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілетін электр құралдары тудырады.
- **Кесу құралдарын өткір және таза күйде ұстаңыз.** Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілетін, үшкір кесу жиектері бар кесу құралдарының тұрып қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.
- **Электр құралын, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескере отырып пайдаланыңыз.** Электр құралды көрсетілгеннен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
- **Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес күйде ұстаңыз.** Жылпылдақ тұтқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.
- Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстаңыз. Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстау сәтсіз жағдайлардың немесе жарақаттардың қауіпін азайтады.

Қызмет көрсету

- **Электр құралына білікті жөндеу маманы түпнұсқалық ауыстыру бөлшектерін пайдаланып қызмет көрсетуі керек.** Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.
- Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.

Арнайы қауіпсіздік туралы ескертулер

Кесу қосалқы құралы жасырын сымдарға немесе өзінің сымына тиюі мүмкін әрекетті орындау кезінде электр құралды оқшауланған ұстайтын беттерінен ұстаңыз. Тоқ бар сымға тігген кесу қосалқы құралы электр құралдың ашық металл бөліктерінен тоқ өтуіне әкеліп, операторды тоқ соғуы мүмкін.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

- Дайындаманы бекітіңіз. Дайындаманы қауіпсіз және қозғалмайтынды бекіту үшін бекіту құралын немесе қысқышты пайдаланыңыз.
- Жұмыс кезінде зиянды, тұтанғыш немесе жарылғыш шаң пайда болса, қажетті және тиісті қауіпсіздік шараларын қолданыңыз. Мысалы, пайдалану кезінде қатерлі ісікті тудыруы мүмкін

шаң пайда болады. Жұмыс кезінде шаң мен жоңқаларды жинау құралын пайдаланыңыз және шаннан қорғау маскасын киіңіз.

- Жұмыс орнын жинақы және таза күйде ұстаңыз. Араласқан материалдар өте қауіпті болуы мүмкін. Жеңіл металл шаңы оңай тұтанады және жарылады.
- Асбестті қамтитын материалдарды өңдеуге болмайды. Асбест қатерлі ісік тудыратын зат болып табылады.
- Электр құралды араның жүзі толығымен тоқтағанда қойыңыз.
- Кабель зақымдалған болса, электр құралды пайдалануға болмайды. Жұмыс кезінде қуат сымсы зақымдалса немесе бүлінсе, оған тиімезді және ашаны розеткадан дереу суырыңыз. Бүлінген сымды пайдалану тоқ соғуына оңай әкеледі.
- Қолдарды аралау аумағынан аулақ ұстаңыз. Қолмен дайындаманың төменгі бөлігін ұстамау керек. Ара жүзіне тисе қолыңыз кесілуі мүмкін.
- Алдымен электр құралын іске қосыңыз, содан кейін өңдеу үшін электр құралын дайындама үстіне қойыңыз. Егер араның жүзі дайындамада тұрып қалса, электр құралы кері тебеді.
- Назар аударыңыз: аралау кезінде негіз тақтасының қабығы дайындамаға жабысады. Ара жүзі өтпес болса, ол бұзылады және электр құрал кері тебеді.
- Жұмыс аяқталғанда электр құралдың қуатын өшіріп, ара жүзін электр толығымен тоқтағаннан кейін алыңыз. Осылайша электр құрал кері теппеіді және оны қауіпсіз қоюға болады.
- Тек зақымдалмаған және сынықтары жоқ ара жүзін пайдаланыңыз. Майысқан немесе өтпес ара жүзі оңай сынады және электр құралдың кері тебуін тудырады.
- Электр құралды өшіргеннен кейін қозғалып жатқан ара жүзін бүйірлік қысым арқылы тоқтатуға болмайды. Ара жүзі зақымдалады немесе сынады және кері тебуге әкеледі.
- Пайдалану аумағында жасырын тізбек және құбырлар бар-жоғын анықтау үшін тиісті детекторды пайдаланыңыз және қажет болса, жергілікті құрылыс ұйымынан көмек сұраңыз. Жұмыста, кабель кесілсе, өрт және тоқ соғуы туындауы мүмкін. Зақымдалған газ құбыры жарылуы мүмкін. Су құбыры кесілсе, мүлік зақымдалуы және операторды тоқ соғуы мүмкін.
- Қатты кесетін жүзінің араның ұстағышымен бекіту керек. Кесетін жүзінің бекітпесін жүйелі түрде тексеру керек.
- Жұмысты бастамас бұрын материалдан металл қаттарды (шегелер, шуруптар, қапсырмалар және т.т.) алып тастаңыз.
- Іске қосқанда электр қозғалтқышы тоқтап қалмасын.
- Операция кезінде күш кабелінің жағдайын қадағалап отырыңыз (ол ерқашан құралдың арты жағында орналасуы керек). Ол сіздің қолыңызға немесе аяғыңызға оралмауы керек.
- Жұмыс кезінде қуат көзі жаңылғанда, машинаның кенеттен қосылуын болдырмау үшін, құрал-сайманды бірден ажыратыңыз.
- Автоматты сайманды өшіргеннен кейін кесетін жүзі бірнеше уақытқа автоматты түрде айналатын болады, алайда сайманды тек ол толық тоқтағаннан кейін ғана қоюға болады.
- Жұмыс кезінде кесетін жүзі қызады, сондықтан ол толық суығанша оны ұстамаңыз.

Ескертулердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

- Жұмыс аумағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Ретсіз немесе күңгірт аумақтар сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- Электр құралдарды жарылғыш атмосфераларда пайдаланбаңыз, мысалы, тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде. Электр құралдар шаңды немесе түтіндерді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды тудырады.
- Электр құралды пайдалану кезінде балаларды және маңайдағы адамдарды аулақ ұстаңыз. Алаңдату басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

- Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек. Ашаны ешқашан ешбір түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертілмеген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.
- Құбырлар, жылытқыштар, ауқымдар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз. Дененіз жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупі артады.
- Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбеңіз. Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.
- Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды. Сымды электр құралды ұстап жүру, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.
- Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.
- Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат беріңіз. Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. ЕСКЕРТПЕ! "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа тұйықталу өшіргіші (GFCI)" немесе "жерге аққан кездегі тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминімен ауыстырылуы мүмкін.
- Ескерту! Редуктордағы, қалқандағы және т.с.с. ашық металл беттерге ешқашан тиімеңіз, өйткені металл беттерге тию электромагниттік толқындарға кедергі келтіріп, осылайша жарақаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

- Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз. Электр құралды шаршап тұрғанда, я болмаса, есірткілердің, алкогольдің немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға

болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін бөлмеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз. Әрқашан көзді қорғау құралын киіңіз. Тиісті жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сырғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпақ немесе естуді қорғау құралы сияқты қорғағыш жабдық жарақаттарды азайтады.

- Кездейсоқ іске қосылуды болдырмаңыз. Құралды қуат көзіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе ұстап жүру алдында қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралды саусақты қосқышқа қойып ұстап жүру немесе қосқышы қосулы күйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.

- Электр құралын қосу алдында кез келген реттеу кілтін алыңыз. Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Қатты жақындамаңыз. Әрқашан тиісті қалыпты және теңгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.

- Тиісті киімді киіңіз. Бос киімді немесе зергерлік бұйымдарды киімеңіз. Шашты, киімді және қолғапты қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз. Бос киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.

- Шаңды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, бұларды қосуды және тиісті түрде пайдалануды қамтамасыз етіңіз. Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

- Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және құрал қауіпсіздігі принциптерін елемеуге әкелуіне жол бермеңіз. Абайсыз әрекет секундтың бір бөлініне ауыр жарақаттауы мүмкін.

- Ескерту! Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік өріс тудырады. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақатты болдырмау үшін медициналық имплантаттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дәрігермен және медициналық имплантат өндірушісімен кеңесу ұсынылады.

Электр құралды пайдалану және қуту

- Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады.
- Электр құралға күш түсірмеңіз. Жағдайға сай дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы өзі арналған жылдамдықпен жұмысты жақсырақ және қауіпсіздеу орындайды.
- Қосқыш қоспаса және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды. Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөнделуі керек.
- Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сақтауға қою алдында ашаны қуат көзінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз. Мұндай алдын-

Пиление при помощи направляющей для кругового / параллельного пиления

Пиление по окружности (см. рис. 6)

[СТ15189]

Направляющая для кругового / параллельного пиления 18 позволяет также производить пиление по окружности заданного радиуса.

- Произведите разметку окружности, по которой планируется производить пиление, и просверлите отверстие в ее центре (диаметр отверстия должен быть равен диаметру центровочного штифта 17).
- Если пиление начинается не с края заготовки, то просверлите отверстие, с которого будет начинаться пиление, как показано на рисунке 6 (диаметр отверстия должен превышать ширину используемого пильного полотна 15).
- Ослабьте барашковые винты 8.
- Переверните направляющую для кругового / параллельного пиления 18 и установите в положение, показанном на рисунке 6.
- Установите электроинструмент в положение, с которого будет начинаться пиление. Если пиление будет начинаться не с края заготовки, то вставьте пильное полотно 15 в отверстие, с которого будет начинаться пиление.
- Установите радиус окружности, по которой будет производиться пиление, для этого перемещайте направляющую для кругового / параллельного пиления 18 до тех пор, пока отверстие для центровочного штифта 17 не совпадет с центральным отверстием окружности.
- Установите центровочный штифт 17 в направляющую для кругового / параллельного пиления 18 и одновременно в центральное отверстие окружности.
- Затяните барашковые винты 8, чтобы зафиксировать направляющую для кругового / параллельного пиления 18.
- Произведите пиление, перемещая одной рукой электроинструмент по размеченной окружности, а другой удерживая центровочный штифт 17.

При пилении по окружности или по криволинейным траекториям используйте узкие пильные полотна 15, это даст лучшие результаты и облегчит выполнение работы.

Прямолинейное пиление (см. рис. 7)

Направляющая для кругового / параллельного 18 позволяет производить пиление вдоль существующей прямой кромки заготовки, а также производить нарезание одинаковых по ширине полос (см. рис. 7.1).

[СТ15189]

- Ослабьте барашковые винты 8.
- Установите направляющую кругового / параллельного пиления 18 (см. рис. 7.1).
- Установите желаемое расстояние пиления.
- Затяните барашковые винты 8, чтобы зафиксировать направляющую для кругового / параллельного пиления 18.

• Произведите пиление, прижимая направляющую кругового / параллельного пиления 18 к боковой грани заготовки.



Подобных результатов можно добиться, если при помощи струбцин закрепить на обрабатываемой заготовке доску, и использовать ее в качестве вспомогательного упора. Произведите пиление, перемещая электроинструмент вдоль этого упора, прижимая боковую поверхность опорной плиты 11 к боковой поверхности доски (см. рис. 7.2).

Выполнение наклонных пропилов (см. рис. 8-9)

Конструкция электроинструмента позволяет производить наклонные пропилы за счет возможности наклона корпуса электроинструмента. На опорную плиту 11 электроинструмента нанесена шкала 12 с указанием углов наклона корпуса электроинструмента (разметка через 15°). Возможна установка любого угла наклона корпуса электроинструмента (в пределах указанных в таблице технических данных) при использовании дополнительных измерительных инструментов.

[СТ15212, СТ15287]

- Ослабьте болт 21 при помощи шестигранного ключа 16 (см. рис. 8).
- Сместите опорную плиту 11 вперед (в зависимости от установленного ранее угла наклона корпуса) и установите желаемый угол наклона корпуса, согласно показаниям шкалы 12 или показаниям дополнительного мерительного инструмента.
- Затяните болт 21 при помощи шестигранного ключа 16.
- Произведите пиление, как описано выше.

[СТ15189]

- Ослабьте рычаг 13 (см. рис. 9).
- Сместите опорную плиту 11 вперед и установите желаемый угол наклона корпуса, согласно показаниям шкалы 12 или показаниям дополнительного измерительного инструмента.
- Затяните рычаг 13.
- Произведите пиление, как описано выше.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия 3.

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в

сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.crown-tools.com.

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать. В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены. Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Қыл ара		СТ15212	СТ15287	СТ15189
Қозғалтқыш құралдың коды	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	429575 420671	— 697731	429582 420688
Номиналды қуаты	[Вт]	550	550	710
Қажетті қуат	[Вт]	270	287	350
Электр тогы кернеуі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	4.5 2.4	— 2.4	6 3.1
Жүктемесіз соққы жиілігі	[мин ⁻¹]	700-3000	300-3000	700-3000
Ара төсемінің үрісінің ұзындығы	[мм] [дюйм]	18 45/64"	19 3/4"	26 1-1/32"
Тілшік		•	•	•
Корпус иілісінің ең үлкен бұрышы (сол жаққа / оң жаққа)		45°/45°	45°/45°	45°/45°
Төмендегілердің максималдық кесетін қабілеттілік:				
- ағаш	[мм] [дюйм]	65 2-9/16"	65 2-9/16"	85 3-11/32"
- алюминий	[мм] [дюйм]	10 3/8"	10 3/8"	20 25/32"
- болат	[мм] [дюйм]	6 1/4"	6 1/4"	10 3/8"
Салмағы	[кг] [фунт]	1,9 4.19	2 4.41	2,9 6.39
Қауіпсіздік класы		□ / II	□ / II	□ / II
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	86,8	86,3	88,5
Акустикалық күші	[дБ(А)]	97,8	97	99,6
Өлшенетін тербеліс	[м/с ²]	6,7	3,5	5,42

Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы әрдайым құлақ киіңіз 85 дБ(А). осетін болса, қорғаушысын қорғаушысын

CE* Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Жеке жауапкершілікпен біз "Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары" де сипатталған өнімнің 2006/42/ЕС ережелеріндегі барлық тиісті анықтамаларына өзгерістері менен бірге сәйкес екенін және төмендегі нормаларға сай екенін кепілдендіреміз:
EN 62841-1:2015,
EN 62841-2-11:2016.

Сертификаттау менеджері

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

* - кернеуі 220-230 В болатын қуат құралдары үшін.

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 19.12.2022



ЕСКЕРТУ - Жарақат қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек!

Жалпы қауіпсіздік ережелері



ЕСКЕРТУ! Осы электр құралымен берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, суреттерді және сипаттамаларды оқыңыз. Ескертулер мен нұсқауларды орындамау тоқ соғуына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. **Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.**

Оговаривается возможность внесения изменений.

Прямолінійне пиляння (див. мал. 7)

Напрямна для кругового / паралельного пиляння **18** дозволяє виробляти пиляння вздовж існуючої прямої кромки заготовки, а також проводити нарізування однакових по ширині смуг (див. мал. 7.1).

[СТ15189]

- Послабте смушкові гвинти **8**.
- Встановіть напрямну для кругового / паралельного пиляння **18** в положення, показане на малюнку 7.1.
- Встановіть бажану відстань пиляння.
- Затягніть смушкові гвинти **8**, щоб зафіксувати направляючу для кругового / паралельного пиляння **18**.
- Проведіть пиляння, притискаючи направляючу для кругового / паралельного пиляння **18** до бічної грані заготовки.



Подібних результатів можна досягти, якщо за допомогою струбцин закріпити на оброблюваній заготовці дошку, і використовувати її в якості допоміжного упору. Виконайте пиляння, переміщуючи електроінструмент вздовж цього упору, притискаючи бічну поверхню опорної плити **11** до бічної поверхні дошки (див. мал. 7.2).

Виконання похилих пропилів (див. мал. 8-9)

Конструкція електроінструменту дозволяє виробляти похилі пропили за рахунок можливості нахилу корпусу електроінструменту. На опорну плиту **11** електроінструменту нанесена шкала **12** з зазначенням кутів нахилу корпусу електроінструмента (маркування через 15°). Можлива установка будь-якого кута нахилу корпусу електроінструмента (в межах вказаних в таблиці технічних даних) при використанні додаткових вимірювальних інструментів.

[СТ15212, СТ15287]

- Відпустіть болт **21** за допомогою шестигранного ключа **16** (див. мал. 8).
- Змістіть опорну плиту **11** вперед (в залежності від встановленого раніше кута нахилу корпусу) і встановіть бажаний кут нахилу корпусу, згідно з показаннями шкали **12** або показаннями додаткового вимірювального інструмента.
- Затягніть болт **21** за допомогою шестигранного ключа **16**.
- Виконайте пиляння, як описано вище.

[СТ15189]

- Послабте важіль **13** (див. мал. 9).
- Змістіть опорну плиту **11** вперед і встановіть бажаний кут нахилу корпусу, згідно з показаннями шкали **12** або показаннями додаткового вимірювального інструмента.
- Затягніть важіль **13**.
- Виконайте пиляння, як описано вище.

Обслуговування / профілактика електроінструмента

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.

Чищення електроінструменту

Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації електроінструменту є вміст його в чистоті. Регулярно продувайте електроінструмент стислим повітрям через вентиляційні отвори **3**.

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сервісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.crown-tools.com.

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Захист навколишнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

Електроінструмент, додаткові приналежності й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені. Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Технічні характеристики електроінструменту

Електролобзик	СТ15212	СТ15287	СТ15189	
Код електроінструмента	[110-127 В ~50/60 Гц] [220-230 В ~50/60 Гц]	— 697731	429582 420688	
Номинальна потужність	[Вт]	550	550	710
Вихідна потужність	[Вт]	270	287	350
Сила току при нарузі	110-127 В [А] 220-230 В [А]	4.5 2.4	— 2.4	6 3.1
Число ходів холостого ходу	[хв ⁻¹]	700-3000	300-3000	700-3000
Довжина ходу пиляльного полотна	[мм] [дюйми]	18 45/64"	19 3/4"	26 1-1/32"
Маятниковий хід		•	•	•
Макс. нахил корпусу (вправо / вліво)		45°/45°	45°/45°	45°/45°
Макс. ріжуча здатність:				
- дереві	[мм] [дюйми]	65 2-9/16"	65 2-9/16"	85 3-11/32"
- алюмінії	[мм] [дюйми]	10 3/8"	10 3/8"	20 25/32"
- сталі	[мм] [дюйми]	6 1/4"	6 1/4"	10 3/8"
Вага	[кг] [фунти]	1,9 4.19	2 4.41	2,9 6.39
Клас захисту		□ / II	□ / II	□ / II
Рівень шуму	[дБ(А)]	86,8	86,3	88,5
Акустична потужність	[дБ(А)]	97,8	97	99,6
Рівень вібрації	[м/с ²]	6,7	3,5	5,42

* - для електроінструментів з напругою 220-230 В.

Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 дБ(А).

CE* Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що описаний у розділі "Технічні характеристики електроінструменту" продукт відповідає усім відповідним положенням Директив 2006/42/ЕС, включаючи їх зміни, а також наступним нормам: EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016.

Менеджер із сертифікації

Wu Cunzhen



ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно вивчіть усі попередження про техніку безпеки й інструкції, пояснювальні малюнки та специфікації, які постачаються разом із електроінструментом. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання і / або серйозних травм.

Обновляється можливість внесення змін.

Українська

30

Українська

23

Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання. Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (продвідний) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

- **Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим.** У захаращених або темних місцях вірогідні нещасні випадки.
- **Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або парів.
- **Під час роботи електроінструмента не допускайте присутності дітей та інших осіб.** Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- **Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносьте зміни в конструкцію вилки. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами.** Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Унікайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Це підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологи.** Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягання електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель. Оберігайте електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крайок або рухомих частин електроінструменту.** Пошкоджений або спутаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.
- **При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.**
- **Якщо не можна уникнути роботи електроінструмента на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО).** Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА! Термін "УЗО (RCD)" може бути замінений терміном "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витоку (ELCB)".
- **Увага!** Ніколи не торкайтеся до відкритих металевих поверхонь редуктора, захисного кожуха і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може призвести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистої безпеки

- **Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом ке-**

руйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю або ліків. Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може призвести до серйозної травми.

- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надівайте захисні окуляри.** Засоби індивідуального захисту, такі як пілрозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.
- **Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту. Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вмикач / вимикач знаходиться у вимкненому стані.** Переміщення електроінструменту, коли палець знаходиться на вмикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з включеним вмикачем / вимикачем може стати причиною нещасного випадку.
- **Перед ввімкненням необхідно прибрати з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування.** Ключ, залишений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.
- **Не докладайте надмірних зусиль. Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу.** Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.
- **Носіть відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.
- **Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пилословлюючих і пилосбірних пристроїв, переконайтеся, що вони підключені і правильно використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує небезпеки, пов'язані з накопиченням пилу.
- **Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом.** Необережна дія може негайно призвести до серйозних травм.
- **Увага!** Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імплантати. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальним наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструмента, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструмента

- Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.



Після установки маятникового ходу рекомендується зробити пробний пропил на непотрібному шматку заготовки (з того ж матеріалу, що й оброблювана заготовка).

Захист від торкання до пиляльного полотна

Захист запобігає випадковому дотику до пиляльного полотна 15, це підвищує безпеку виконання робіт.

Рекомендації при роботі електроінструментом

Вибір пильного полотна



У всіх моделях електролобзиків можуть використовуватися пиляльні полотна 15 T-типу.

Перед початком роботи виберіть такий тип пильного полотна 15, що найкращим чином підходить до розпилу матеріалу, режиму пиляння або якості кромки пропила. Призначення пильного полотна вказано на упаковці, ви також можете отримати консультацію у продавця.

Загальні рекомендації при розпилюванні



Перед початком роботи зробіть пробний пропил на непотрібному шматку заготовки (з того ж матеріалу, що й оброблювана заготовка), щоб переконатися у правильності вибору пильного полотна 15, числа ходів і маятникового ходу.

- Переконайтеся, що заготовка надійно зафіксована, і з неї вилучені металеві предмети (цвяхи, шурупи тощо).
- Увімкніть електроінструмент до того, як ріжуче полотно 15 доторкнеться до заготовки. Не застосовуйте надлишнього зусилля, для виконання операції потрібен певний час. Надмірне зусилля не прискорить процес виконання роботи, але перезавантажить електроінструмент.
- Якщо зуби пильного полотна 15 занадто великі для вибраної заготовки (ознаками цього є підвищена вібрація електроінструменту, а також розщеплення і відколи на оброблюваній поверхні) негайно вимкніть електроінструмент і замініть ріжуче полотно 15 відповідним.
- Якщо при роботі відбулося заклинювання пильного полотна 15, негайно вимкніть електроінструмент і спробуйте розширити пропил, після чого акуратно витягніть ріжуче полотно 15 з пропила.
- Після закінчення розпилювання спочатку вимкніть електроприлади, а потім вийміть ріжуче полотно 15 з пропила.



При розпилюванні деяких матеріалів (наприклад, металів) можливе сильне нагрівання пильного полотна 15, тому рекомендується застосовувати охолоджуючі або змашувальні речовини, вводячи їх безпосередньо в місце контакту пильного полотна 15 і заготовки.

Пиляння зануренням (див. мал. 5)



Пиляння зануренням може виконуватися тільки при розпилюванні м'яких матеріалів, наприклад - дерева, гіпсокартону і т.п. Цей прийом роботи дозволяє випилювати отвори без попереднього свердління - ріжуче полотно 15 саме прорізає заготовку наскрізь. Виконання цього виду роботи вимагає певного навичку і можливо при використанні коротких пильних полотен 15.

- Встановіть електроінструмент на передню кромку опорної плити 11 (див. мал. 5) і увімкніть його. Притискаючи електроінструмент до заготовки, повільно занурюйте ріжуче полотно 15 в заготовку.
- Після того, як ріжуче полотно 15 прорізали заготовку наскрізь, встановіть електроінструмент в нормальне робоче положення, і продовжуйте пиляння по розміченій лінії.

Пиляння за допомогою напрямної для кругового / паралельного пиляння

Пиляння по колу (див. мал. 6)

[СТ15189]

Направляюча для кругового / паралельного пиляння 18 дозволяє також проводити пиляння по колу заданого радіуса.

- Проведіть розмітку кола, по якій планується виробляти пиляння, і просвердлите отвір у її центрі (діаметр отвору повинен бути дорівнює діаметру центровочного штифта 17).
- Якщо пиляння починається не з краю заготовки, то просвердлите отвір, з якого буде починатися пиляння, як показано на малюнку 6 (діаметр отвору повинен перевищувати ширину використовуваного пиляльного полотна 15).
- Послабте смушкові гвинти 8.
- Переверніть направляючу для кругового / паралельного пиляння 18 і встановіть в положенні, як показано на малюнку 6.
- Встановіть електроінструмент в положення, з якого буде починатися пиляння. Якщо пиляння буде починатися не з краю заготовки, то вставте пильне полотно 15 в отвір, з якого буде починатися пиляння.
- Встановіть радіус кола, по якій буде проводитися пиляння, для цього переміщуйте направляючу для кругового / паралельного пиляння 18 до тих пір, поки отвір для центровочного штифта 17 не співпаде з центральним отвором окружності.
- Встановіть центрувальні штифт 17 в напрямку для кругового / паралельного пиляння 18 і одночасно в центральний отвір окружності.
- Затягніть смушкові гвинти 8, щоб зафіксувати направляючу для кругового / паралельного пиляння 18.
- Проведіть пиляння, переміщаючи однією рукою електроінструмент по розміченій кола, а інший утримуючи центрувальні штифт 17.



Для досягнення якнайкращих результатів пиляння по колу рекомендується використовувати вузькі пильні полотна 15.

- При зніманні перехідника **20** перевірте його як показано на малюнку 3 і вийміть з патрубку **19**.

Монтаж / демонтаж / налаштування направляючої для паралельного / кругового пиляння, а також центрального штифта (див. мал. 4)

[СТ15189]

- Монтаж / демонтаж / настройку направляючої **18** виконуйте як показано на малюнку 4.1.
- Монтаж / демонтаж центрального штифта **17** виконуйте як показано на малюнку 4.2.

Введення у експлуатацію електроінструмента

Переконаєтеся в тім, що наявна напруга в мережі відповідає даним, зазначеним на приладовому щитку електроінструмента.

Вмикання / вимикання електроінструмента

Короткочасне включення / виключення

Для включення натисніть вмикач / вимикач **1**, щоб вимкнути відпустіть.

Включення на тривалий час

Уключити:
Вмикач / вимикач **1** натисніть і зафіксуйте його положення фіксатором вмикача / вимикача **2**.
Вимкнення:
Натисніть і відпустіть вмикач / вимикач **1**.

Відсмоктування пилу під час роботи з електроінструментом



Відсмоктування пилу знижує концентрацію пилу в повітрі, запобігає її накопичуванню на робочому місці.

Під час роботи з електроінструментом завжди використовуйте пиросос, що підходить для відсмоктування пилу оброблюваних матеріалів.

Конструктивні особливості електроінструменту

Регулятор числа ходів

За допомогою регулятора числа ходів **4**, можна вибирати необхідну кількість ходів пиляльного полотна **15** (у тому числі і в процесі роботи).

- Вмикач / вимикач **1** натисніть і зафіксуйте його положення фіксатором вмикача / вимикача **2**.
- Встановіть потрібне число ходів пільного полотна **15**, переміщаючи регулятор **4**.

легована сталь, кольорові метали та їх сплави і тому подібне);

- **3 (середнє число ходів)** - встановлюйте при розпилюванні менш твердих матеріалів (пластик, фанера, деревостружкові плити, деревина твердих порід і тому подібне);
- **4-5 (високе число ходів)** - встановлюйте при розпилюванні м'яких матеріалів (м'які породи деревини, ізоляційні матеріали і тому подібне).



Після установки числа ходів пільного полотна 15 рекомендується зробити пробний пропил на непотрібному шматку заготовки (з того ж матеріалу, що і оброблювана заготовка).

При тривалій роботі з низьким числом ходів необхідно охолодити електроінструмент, протягом 3 хвилин, для цього встановіть максимальне число ходів і залиште електроінструмент працювати без навантажень.

Регулятор маятникового ходу

Маятниковий хід дозволяє підібрати оптимальний режим пиляння (швидкість подачі, зовнішній вигляд пропилю і т. д.) для оброблюваного матеріалу. При кожному русі вниз ріжуче полотно **15** відводиться від заготовки; завдяки цьому покращується викид тирси, зменшується нагрівання і збільшується термін служби пільного полотна **15**. Одночасно, завдяки зменшенню необхідного зусилля подачі, забезпечується режим роботи, який не веде до стомлення працюючого.

Змінювати ступінь маятникового ходу можна, не вмикаючи електроінструмент. Регулятор **10** дозволяє встановлювати чотири щаблі маятникового ходу:



Ступінь 0:
відсутність маятникового ходу;



Ступінь I:
малий маятниковий хід;



Ступінь II:
середній маятниковий хід;



Ступінь III:
великий маятниковий хід.

При виборі ступені маятникового ходу слід враховувати наступні рекомендації:

- вибирайте мінімальну ступінь маятникового ходу або відключайте маятниковий хід, якщо потрібна точна і чиста кромка пропилю;
- відключайте маятниковий хід при обробці тонких матеріалів (листовий метал, листовий пластик тощо) або при обробці твердих матеріалів (нелегована сталь, кольорові метали тощо);
- встановлюйте максимальний маятниковий хід при розпилюванні м'яких матеріалів (м'які породи деревини тощо) швидкість виконання роботи, в цьому випадку буде вище, але якість кромки пропилю може погіршитися.

- **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання.** Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.

• **Не працюйте електроінструментом з несправним вмикачем / вимикачем.** Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.

• **Перед виконанням будь-яких налаштувань, замінюючи приладдя або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятор від електроінструменту.** Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструмента.

• **Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомились з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент.** Електроінструменти небезпечні в руках непідготовлених користувачів.

• **Слідкуйте за станом електроінструменту. Перевіряйте осьове биття і надійність з'єднання рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу. Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням.** Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.

• **Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними.** Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклинювання і полегшують управління електроінструментом.

• **Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувати роботи.** Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпечної ситуації.

• **Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управління ним в несподіваних ситуаціях.

• **Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом.** Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Технічне обслуговування

- **Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин.** Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.
- **Дотримуйтеся інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.**

Особливі вказівки з техніки безпеки

Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні захвату під час робіт, коли ріжучий механізм може контактувати з прихованою елек-

тропроводкою або власним шнуром. Контакт ріжучого механізму з проводом під напругою може призвести до появи напруги в незахищених металевих частинах електроінструменту та ураження оператора електричним струмом.

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

- **Зафіксуйте заготовку.** Для надійного кріплення використовуйте фіксувальний пристрій або лещата.
- **Дотримуйтеся правил безпеки під час роботи з матеріалами, при обробці яких утворюється шкідливий, легкаозаймистий або вибухонебезпечний пил.** Наприклад, куриая від деяких матеріалів може спричинити захворювання на рак. Використовуйте пристрій для збору пилу та стружки. Одягайте захисну маску.

• **Робоче місце повинно бути чисте та охайне.** Змішування пилу з різними матеріалами може бути вкрай небезпечно. Пил легких металів чи їх сплавів може легко спалахнути і вибухнути.

• **Не обробляйте матеріали, які містять азбест.** Азбест - токсичний канцероген.

• **Відкладайте інструмент лише після повної зупинки пільного полотна.**

• **Не використовуйте електроінструмент, якщо кабель електричного живлення пошкоджено.** Якщо він був пошкоджений під час роботи, не торкайтеся його та негайно витягніть штекер з розетки. Використання інструменту з пошкодженим кабелем може призвести до ураження електричним струмом.

• **Тримайте руки та пальці подалі від місця розпилю.** Не тримайте заготовку знизу. Пильне полотно може завдати непоправних травм.

• **Спочатку включіть електроінструмент, дочекайтеся доки пильне полотно набере швидкість і тільки потім торкайтеся пильним полотном заготовки.** Якщо пильне полотно застрягне в заготовці, електроінструмент може відкинути.

• **Увага: під час розпилювання опорна плита повинна щільно прилягати до заготовки.** Якщо під час роботи пильне полотно зігнеться, воно може зламатися, а електроінструмент відкинути чи вирвати з рук.

• **По закінченню роботи вимкніть електроінструмент з мережі.** Дочекайтеся повної зупинки пільного полотна і лише потім витягніть його з тримача. Тепер електроінструмент можна безпечно відкласти.

• **Використовуйте пильне полотно без пошкоджень (сколів, тріщин і т.п.).** Зігнуті чи тупі пильні полотна можуть зламатися, що може спричинити рикошет електроінструменту.

• **Категорично заборонено сповільнювати інерційний рух пільного полотна докладаючи зусилля до його бічної поверхні.** Пильне полотно може бути пошкоджено, а інструмент відкинути в сторону.

• **Щоб визначити розташування прихованої електромережі використовуйте належний детектор, або отримайте цю інформацію від уповноважених організацій.** Пошкодження пильним полотном електромережі може призвести до займання і ураження електричним струмом. Пошкодження газової труби може призвести до вибуху. А пошкодження водопроводу може завдати збитків.

• **Необхідно жорстко фіксувати ріжуче полотно в утримувачі.** Періодично проводити перевірку фіксації пиляльного полотна.

- Перед початком роботи видаліть з розпилюємої заготовки металеві об'єкти (цвяхи, шурупи, петлі тощо).
- Уникайте зупинки двигуна електроінструменту під навантаженням.
- При роботі, стежте за положенням кабелю (він завжди повинен знаходитися позаду електроінструменту). Не допускайте обмотування їм ніг або рук.
- Якщо при роботі, електропостачання раптово урвалося, негайно перемістіть вмикач / вимикач в положення "Вимкнено", щоб запобігти випадковому включенню електроінструменту.
- Після вимкнення електроінструменту, ріжуче полотно деякий час продовжує переміщатися за інерцією, тому відкладайте електроінструмент убік лише після повної зупинки пильного полотна.
- При роботі ріжуче полотно сильно нагрівається, не торкайтеся до нього до його охолодження.



Попередження: хімічні речовини, що містяться в пилу, який виділяється при шліфуванні, різанні, пилянні, заточуванні, свердлінні та інших видах робіт при будівництві, можуть викликати онкологічні захворювання, вроджені дефекти у майбутніх дітей або порушити репродуктивну функцію. Необхідна очисна установка для видалення певних хімічних речовин:

- перед ремонтом і заміною деталей електроінструменту необхідно в першу чергу відключити його від мережі;
- прозорий діоксин кремнію та інші речовини в цеглі і цементі стін; антисептики сімейства ССА в хімічно обробленій деревині. Ступінь шкідливого впливу цих речовин залежить від частоти виконання робіт. Якщо ви хочете зменшити контакт з цими хімічними речовинами, працюйте в вентильованому приміщенні і використовуйте пристосування з сертифікатами безпеки (наприклад, респіратор з пило затримуючим фільтром).

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Електролобзик Ділянки, які позначені сірим кольором, м'яка накладка (з ізолюваною поверхнею).
	Наклейка з серійним номером: СТ ... - модель; XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.

Символ	Значення
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть захисні окуляри.
	Носіть захисні навушники.
	Носіть пилозахисну маску.
	Відключайте прилад від мережі перед проведенням монтажних і регулювальних робіт.
	Напрямок руху.
	Напрямок обертання.
	Заблоковано.
	Розблоковано.
	Подвійна ізоляція / клас захисту.
	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.
	Увага. Важлива інформація.
	Корисна інформація.
	Носіть захисні рукавиці.
	Під час роботи видаляйте пил, що утворюється.

Символ	Значення
	Маятниковий хід відключений.
	Перший ступінь маятничого ходу.
	Другий ступінь маятничого ходу.
	Третій ступінь маятничого ходу.
	Форма хвостовика пильного полотна Т-типу.
	Не викидайте електроінструмент в побутове сміття.

Призначення електроінструменту

Електролобзики призначені для пиляння дерева, пластмаси, алюмінію та ін. матеріалів (див. рекомендації з використання пильних полотен). Пиляння може проводитися за прямолінійним або криволінійним траєкторіям, а можливість нахилу корпусу електроінструменту дозволяє виконувати похилі пропили.

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Вмикач / вимикач
- 2 Кнопка блокування вмикача
- 3 Вентиляційні отвори
- 4 Регулятор числа ходів
- 5 Кожух захисний
- 6 Захист від торкання до пиляльного полотна
- 7 Направляючий ролик
- 8 Барашковий гвинт *
- 9 Пилкодержатель
- 10 Регулятор маятничого ходу
- 11 Опорна плита
- 12 Шкала
- 13 Затискний важіль
- 14 Показчик *
- 15 Ріжуче полотно *
- 16 Ключ шестигранний *
- 17 Центрувальний штифт *
- 18 Напрямна для кругового / параллельного пиляння *
- 19 Патрубок *
- 20 Перехідник для підключення пилососа *
- 21 Болт кріплення опорної плити

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежности, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Монтаж / демонтаж / налаштування деяких елементів аналогічне для усіх моделей електроінструментів, в цьому випадку на малюнку пояснення конкретна модель не вказується.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.

Встановлення / вилучення пильного полотна (див. мал. 1-2)



Внаслідок тривалого використання ріжуче полотно 15 може сильно нагрітися, а гострі ріжучі кромки можуть поранити користувача, тому завжди використовуйте захисні рукавички при установці / витяганні пиляльного полотна 15.

Увага: при установці пильного полотна 15 дотримуйте наступних правил:

- зуби пильного полотна 15 мають бути звернені вперед;
- виступи на хвостовику пиляльного полотна 15 повинні упиратися в пилкоутримувач 9;
- ріжуче полотно 15 повинно обов'язково потрапляти в проточку направляючого ролика 7.

[СТ15212, СТ15287]

- Перемістіть втулку пилкотримача 9, як показано на малюнку 1.1 (це розблокує затискний механізм пилкотримача 9 і дозволить встановити / замінити пильне полотно 15).
- Встановіть / замініть пильне полотно 15 (див. мал. 1.2)
- Перемістіть втулку пилкотримача 9, як показано на малюнку 1.3 (це заблокує затискний механізм пилкотримача 9).

[СТ15189]

- Перемістіть захисний кожух 5, як показано на малюнку 2.1 (це розблокує затискний механізм пилкотримача 9 і дозволить встановити / замінити пильне полотно 15).
- Встановіть / замініть пильне полотно 15 (див. мал. 2.2)
- Перемістіть захисний кожух 5 як показано на малюнку 2.3 (це заблокує затискний механізм пилкотримача 9).

Монтаж / демонтаж перехідника для підключення пилососа (див. мал. 3)

[СТ15212, СТ15287]

- При установці перехідника 20 сумістіть виступи на перехіднику 20 з пазами всередині патрубку 19, вставте перехідник 20 в патрубок 19 і перевірте його, як показано на малюнку 3.